



**Wszyscy ludzie
Bongrain'a**
- str. 2



**Darczyńcy
z Luksemburga**
- str. 4



**Na Combrze
jak w raju**
- str. 5

Przywracanie pamięci



W minioną niedzielę, 12 grudnia, dokonano uroczystego odsłonięcia i poświęcenia tablicy upamiętniającej 63 osoby pochodzące z terenu powiatu tureckiego, ofiary faszyzmu i komunizmu, a mówiąc ściślej, pierwszych tygodni dziejowego kataklizmu, który dotknął nasz kraj przed 60 laty. Tablica ta umieszczona została na frontowej ścianie Kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa.

ciąg dalszy na str. 4

REKLAMA

Drink - Bar
SANS SOUSI
Turek, Al. Piłsudskiego; ☎ 278-53-34

**ŚWIĄTECZNE
WARIACJE CEN**
od zaraz do 25 grudnia
MASZ OCHOTĘ POSZALEĆ

- zagrać z barmanem w kości o piwo
- zamawiając pizzę wygrać złoty naszyjnik

ZAPRASZAMY DO NAS!

Restauracja-Pizzeria
KOLOSEUM
Turek, ul. Kaliska 14; Tel. 278-39-70

**W każdą
NIEDZIELE**
oprócz kuchni włoskiej mogą Państwo skosztować wyśmienitych dań

KUCHNI POLSKIEJ
dania główne już od 10 zł
dowóz do klienta GRATIS!
ZAPRASZAMY

11 30
CODZIENNIE

RADIO
z TURKU

90,70 FM
Konin

Gmina Turek

-Dlaczego Zarząd Gminy chce zlikwidować Szkołę Podstawową w Żukach, która pod względem liczebności uczniów jest trzecią szkołą w gminie, zaraz po Słodkowie i Kaczkach – zastanawiają się nauczyciele „podstawówki”. -Dlaczego ktoś tak bardzo chce rozwozić do innych szkół 136 uczniów? Dlaczego takie propozycje padają teraz, kiedy długo wyczekiwana rozbudowa szkoły jest ku ukończeniu?

Nie oddamy szkoły



- Będziemy walczyć o szkołę w Żukach – zapowiadają nauczyciele i szefowa ZNP

W środę 8 grudnia z nauczycielami Szkoły Podstawowej w Żukach spotkała się Maria Kurzawa, prezes Zarządu Gminnego ZNP - jedyne działającego w tej placówce związku zawodowego. Pani prezes przyznała, że o planach likwidacji szkoły dowiedziała się od nauczycieli.

Dyrektor Szkoły w Żukach, Joanna Sobczak wyjaśniła, że wcześniej kilkakrotnie próbowała rozmawiać z Zarządem Gminy, podawała argumenty przemawiające za pozostawieniem placówki, ale nie uzyskała żadnej konkretnej odpowiedzi.

ciąg dalszy na str. 8

Świnice odejdą, Uniejów zostanie

Turecka Placówka Terenowa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego odnotowuje zmniejszającą się ilość wypadków przy pracy w rolnictwie oraz rosnącą ściążalność składek.

- nieostrożność i brak właściwego zabezpieczenia ruchomych części maszyn (piły tarczowe, heblarki, sieczkarnie, sadzarki ziemniaków, kosiarki)

Najbardziej zagrożoną wypadkami grupą rolników, są mężczyźni w wieku od 41 do 60 roku życia. Przypada na nich około 50% wszystkich zdarzeń. Coraz większą uwagę na wsi przywiązuje się do opieki nad dziećmi. Stąd malejąca ilość wypad-

ków z ich udziałem. Do końca września tego roku było ich zaledwie pięć, w tym tylko jeden podczas żniw.

Barbara Papierska-Sowa - kierowniczka Placówki Terenowej KRUS w Turku poinformowała nas, że znacznie wzrosła ściążalność składek na rolnicze ubezpieczenie. Obecnie doszła do około 84%. Największy wpływ na to mają egzekucje komornika, który zajmuje najczę-

ściej wypłaty za mleko lub np. płace współmałżonka. Obecne przepisy pozwalają również ściągać zaległości z wypłat rentowych otrzymywanych przez rolników, którzy nie przekazali dotychczas swoich gospodarstw. Największe zaległości w bieżącej płatności składek mają rolnicy z gminy Uniejów.

Reforma administracyjna kraju nie wprowadziła jak na razie zmian w strukturze KRUS. Turecka Pla-

cówka podlega Oddziałowi Regionalnemu w Koninie. Jedyną zmianą będzie oddanie obsługi rolników z gminy Świnice Warckie do KRUS w Łęczycy. Tym samym zniknie bodaj ostatnia więź łącząca tą gminę z powiatem tureckim. Z Turku nie zrezygnowali rolnicy z gminy Uniejów uważając, że będą tutaj lepiej obsłużeni niż na terenie swojego nowego województwa.

Nadal nie wiadomo kiedy rozpoczęta zostanie budowa własnej siedziby KRUS w Turku. Na razie jest ona na etapie projektowania. Pozytywną decyzję, a co za tym idzie pieniądze potrzebne na tą inwestycję może podjąć centrala w Warszawie. Z upragnieniem czekają na nią zarówno pracownicy tureckiej placówki, jak i ich petenci. Dla pierwszych jej realizacja stanowiłaby poprawę warunków pracy, a dla drugich obsługi. (art)

„Wszyscy ludzie Bongrain'a” w OSM

W związku z podpisaniem umowy notarialnej, pomiędzy OSM Turek i firmą Bongrain, w poniedziałek 13 grudnia zjechali do Turku główni decydenci francuskiego koncernu w osobach: Jean-Noel Bongrain'a – prezesa Rady Nadzorczej, Bernarda Lacana – prezesa Zarządu, osoby bodaj najważniejszej w ścisłym menedżmencie firmy, Pascala Bretona członka Zarządu Bongrain Europe.

Towarzyszył im desygnowany przez Francuzów na prezesa „Turk” sp. z o. o., Georges Wieczorek. Zastąpił on w tej roli znanego w Turku i w powiecie Bernarda Derrien. Jak się dowiedzieliśmy, Georges Wieczorek uczestniczył w przygotowaniu oferty dla Turku, tak więc jest doskonale zorientowany w problematyce naszej mleczarni. W ostatnich negocjacjach z kierownictwem francuskiego koncernu uczestniczył prezes OSM, Piotr Garczyński, przewidywany w przyszłej spółce na zastępcę G. Wieczorka oraz członkowie Rady Nadzorczej OSM. Po ostatecznych ustaleniach, przedstawiciele obu stron udali się do Konina, gdzie w kancelarii Piotra

Chojnackiego dokonano podpisania umowy notarialnej.

Uwaga Szanowni Czytelnicy! Szeroką relację z pospiesznie

zaaranżowanej konferencji prasowej zaprezentujemy w przyszłym numerze naszego tygodnika.



Od lewej Pascal Berton, Georges Wieczorek, Berbard Laca. Na zajawce (str. 1) prezes Rady Nadzorczej Jean-Noel Bongrain

Można zmienić Kasę

W połowie tego tygodnia rozstrzygnięty zostanie przez Wielkopolską Regionalną Kasę Chorych, konkurs ofert na świadczenie refundowanych przez nią usług medycznych. W powiecie tureckim w największych opalach są stomatolodzy. Z przyjętych przez Zarząd Kasy założeń wynika, że umowy podpisane zostaną zaledwie z jednym na pięć tysięcy mieszkańców.

Od nowego roku można będzie zmieniać nie tylko lekarza, ale i Kasę Chorych. Usatysfakcjonuje to z pewnością mieszkańców miejscowości leżących na pograniczu Wielkopolski. W przypadku powiatu tureckiego w grę wchodzi Łódzka Regionalna Kasa Chorych. Krystyna Baranowska, dyrektorka tureckiego oddziału Kasy Chorych przestrzega przed podejmowaniem pochopnych decyzji. Zmiana Kasy to nie tylko możliwość podjęcia leczenia w łódzkich szpitalach klinicznych, ale również konieczność dokonania wyboru na tantym terenie lekarza pierwszego kontaktu. Ze względu na odległości, nie zawsze będzie to możliwe.

Doktor Baranowską zapytaliśmy:

– Czy prawdą jest, że osobom które dotychczas nie wybrały lekarza rodzinnego, zostanie przydzielony obligatoryjnie przez Kasę Chorych?

– To plotka. Pacjent nie musi zapisywać się do lekarza. W nagłych wypadkach każdy lekarz musi udzielić mu pomocy. Za poradę lub inną wyświadczoną choremu usługę otrzyma od Kasy dodatkowe pieniądze.

– Jeżeli ktoś zdecydował się wreszcie na wybranie lekarza, czy może otrzymać w kie-

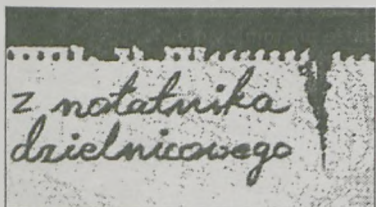
rowanym przez Panią oddziale Kasy informacji, którzy w pobliżu jego miejsca zamieszkania dysponują jeszcze wolnymi limitami?

– Bez problemów. Wystarczy zgłosić się do siedziby oddziału Kasy w Turku przy ulicy Łąkowej 4 w godzinach od 8.00 do 15.00 lub zadzwonić pod numer telefonu 289-16-84.

– Ostatnio obiegała nasz powiat plotka o możliwości zabrania Turkowi oddziału Kasy Chorych i przeniesienia go ponownie do Konina.

– Jeżeli byłaby to decyzja finansowo uzasadniona, to czemu nie. Sądzę jednak, że warunki jakie stworzyły nam władze powiatu tureckiego są jak na razie nie do przebiccia. Otrzymaliśmy nowy, obszerny, dobrze wyposażony lokal, który na dodatek ma zostać przekazany Kasie w ramach darowizny.

Z niepokojem na ogłoszenie przez WRKCh wyniku konkursu oczekują stomatolodzy. Niewielu z nich podpisze umowy z Kasą. Zgodnie z założeniami w samym Turku powinno ich być zaledwie siedmiu. Większość musiała będzie świadczyć jedynie prywatne usługi. O ile wśród stomatologów panuje duża konkurencja, to w podstawowej opiece zdrowotnej jak na razie bez większych zmian. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że nastąpi zamiana pomiędzy doktorem Supernakiem z Dobrej, a lekarzem z Grzymszewska. Z Kowali Pańskich odchodzi ponoć doktor Skrzywanek, który przez wiele lat leczył mieszkańców gminy Kawęczyn. (art)



TUREK

W niedzielę, 5 grudnia między godz. 21.00 a 21.30 na ul. Kaliskiej włamano się do sklepu motoryzacyjnego, z którego skradziono klucze i środki chemiczne o łącznej wartości 150 złotych.

We wtorek, 7 grudnia około godz. 7.05 na ul. Milewskiego kierujący fiatem cinquecento nie zachował środków ostrożności i na przejściu dla pieszych potrącił mieszkankę Turku. Kobiętę odwieziono do szpitala w Turku.

Tego samego dnia około godz. 17.00 na ul. Kączkowskiego kierujący volkswagenem passatem na przejściu dla pieszych potrącił kobietę. Kobięcie pierwszej pomocy udzielono w szpitalu w Turku, po

czym odwieziona została do szpitala w Koninie.

W nocy z 7 na 8 grudnia na ul. Legionów Polskich włamano się do baru, z którego skradziono papierosy różnych marek, piwa, butlę gazową oraz włamano się do czterech automatów gier zręcznościowych, z których skradziono bilon. Łączne straty wyniosły około 2.800 złotych.

W nocy z 9 na 10 grudnia na ul. Piłsudskiego skradziono samochód marki Mitsubishi Lancer 1,6 koloru czerwonego metalik, z numerem rejestracyjnym KMG 1905, wartości 17.000 złotych.

W okresie od 3 do 10 grudnia na ul. Konińskiej włamano się do altanki na terenie ogródków działkowych, z którego skradziono silnik elektryczny, wodomierz, butlę gazową i dwa zamki patentowe o łącznej wartości 500 złotych.

W piątek, 10 grudnia między godz. 20.00 a 23.15 na ul. Ogrodowej poprzez porysowanie karoserii uszkodzono samochód osobowy marki Opel Vectra. Stratę obliczono na 2.000 złotych.

W nocy z 10 na 11 grudnia na ul. Parkowej po odgięciu kraty i wybiciu szyby włamano się do baru gastronomicznego, z którego skradziono czajnik i słodycze. Stratę wyniosły 500 złotych. Prowadzone przez policję czynności doprowadziły do ujęcia sprawców, dwóch mieszkańców Turku w wieku 17 i 21 lat. Można zakładać, że obaj panowie mają na swoim koncie co najmniej dwa inne włamania.

REJON

W nocy z 8 na 9 grudnia w Kunach (gm. Władysławów) skradziono fiata 126p, wartości 7.000 złotych. Samochód został odzyskany w minionym weekend na terenie Kalisza.

W nocy z 6 na 7 grudnia w Olszówce (gm. Przykona) z nowo budowanego domu skradziono jedenaście okien plastikowych wartości 10.000 złotych.

Tej samej nocy w Radyczynach (gm. Przykona) po wylamaniu tylnych drzwi włamano się do domu niezamieszkałego, z którego skradziono piec centralnego ogrzewania, komplet mebli sypialnych, odkurzacz,

wannę łazienkową, wkład kominowy i inne drobne przedmioty. Właściciele domu ponieśli stratę w wysokości 13.000 złotych.

W nocy z 9 na 10 grudnia w Koźminie (gm. Brudzew) po wypchnięciu okna włamano się do Szkoły Podstawowej, z której skradziono: osiem komputerów JBG-PC 333, cztery monitory CTX 1569, drukarka EPSON FX-1050, kserokopiarkę Mita 1260. Łączne straty wyniosły 30.000 złotych.

W sobotę, 11 grudnia w Cisewie (gm. Turek) prawidłowo jadąca kierująca rowe-

rem została potrącona przez nieznany samochód osobowy, który odjechał z miejsca zdarzenia bez udzielenia pomocy rannej kobiecie. Rowerzystka została odwieziona do szpitala w Turku.

W okresie od 6 do 12 grudnia zdarzyły się dwie kolizje drogowe (w Turku i Tuliszkowie). W tym czasie zatrzymano dwa prawa jazdy. Promilowym rekordzistą był kierowca samochodu marki Daewoo, zatrzymany w Turku, który miał we krwi ponad 2,60 promila alkoholu.

ZWRACAMY SIĘ Z GORĄCĄ PROŚBĄ O WSPARCIE AKCJI „POGOTOWIE ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA”, KTÓRA ZOSTANIE PRZEPROWADZONA 17-18-19 GRUDNIA W SKLEPACH NA TERENIE TURKU ZBIERAMY PRODUKTY ŻYWNOŚCIOWE I PRZEMYSŁOWE, ABY ROZDAĆ JE NAJBARDZIEJ POTRZEBUJĄCYM

Uczestnicząc w akcji!

TO JEST NASZ ZNAK ROZPOZNAWCZY ZA UDZIELONĄ POMOC SERDECZNIE DZIĘKUJEMY ORGANIZATORZY

POGOTOWIE ŚW. MIKOŁAJA

Nie od Władysławowa

Komisja Regulacyjna do spraw Gmin Wyznaniowych Żydowskich w Warszawie zwróciła się do władz gminy Władysławów o zwrot nieruchomości przy ulicy Senatorskiej we Władysławowie, gdzie przed wojną znajdowała się między innymi synagoga.

Przed drugą wojną światową na terenie gminy mieszkały trzy narodowości: polska, niemiecka i żydowska. Ze spisu sporządzonego w 1932 roku wynika, że w tym czasie przy ulicy Senatorskiej wyznawcy judaizmu posiadali: murywaną bóżnicę z 1898 roku, budynek przy bóżnicy na mieszkanie dla rabina oraz budynek, w którym mieściła się mykwa. Wszystko to zajmowało powierzchnię dziesięciu arów.

Po zakończeniu wojny na terenie Władysławowa nie pozostał ani jeden mieszkaniec narodowości żydowskiej. Synagogę w części zaadaptowano na mieszkania. Wójt gminy, Stanisław Kasprzak pamięta, że jeszcze w 1972 roku mieszkały tam dwie rodziny. Z kolei w wyższej części synagogi znajdowała się ubojnia zwierząt. Następnie w tym miejscu powstał magazyn Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”, która przy ulicy Senatorskiej składowała nawozy.

W tym czasie nikt nie konserwował budynku i z biegiem lat przestał nadawać się do użytkowa-

nia. W latach 1975-1977 wyprowadzili się z niego ostatni mieszkańcy, a GS „SCh” wybudowała nowe magazyny w innym miejscu. Synagoga zaczęła się rozpadać, stanowiąc przy tym zagrożenie dla ludzi. Postanowiono więc ją rozebrać. W międzyczasie wysunięto dwie propozycje zagospodarowania terenu po synagodze. Pierwsza mówiła o wybudowaniu przy ulicy Senatorskiej banku spółdzielczego. Według drugiej na miejscu miał powstać nowy budynek poczty. I tak też się stało. W 1982 roku został oddany do użytku budynek poczty.

Tak więc grunt przy ulicy Senatorskiej, który dawniej był własnością gminy żydowskiej, obecnie nie jest również własnością gminy Władysławów. Gmina nie posiada do niego żadnego tytułu prawnego i nie może zwrócić gruntu, który jest własnością Poczty Polskiej. W tej sytuacji gmina żydowska będzie musiała gdzieś indziej domagać się zwrotu swej dawnej własności.

AZ

Przykona

Sesja Rady Gminy Przykona, która mogła zakończyć się po dwóch godzinach obrad, przeciągnęła się do pięciu. Powodem była dyskusja o potrzebie budowy osobnego budynku dla gimnazjum w Przykonie.

Kontrowersje wokół gimnazjum

Po wstępnych, proceduralnych punktach obrad podsumowano coroczny konkurs „Poprawiamy estetykę naszych wsi”. Zgłoszono do niego 24 zagrody, które dwukrotnie (29 maja i 8 września) oceniała komisja konkursowa pod przewodnictwem Marka Jarosa - wicewójta gminy Przykona. Za najładniejszą uznano należącą do Kazimierza Banasiaka z Ewinowa, który w nagrodę dostał zamrażarkę. Kolejne miejsca zajęły zagrody:

2. Waldemara Ignaczaka z Przykonu - wieża stereo i Janusza Bąkowskiego z Lasek - pralka,
3. Krzysztofa Czekalaka z Bądkowa II - mikrofalówka,
4. Wacława Sołdyńskiego z Bądkowa I i Stanisława Krzysztofowicza z Bądkowa I - obaj sztucce,

Miejsca od piątego do dziesiątego nagrodzono żelazkami, a pozostałych uczestników konkursu książkami.

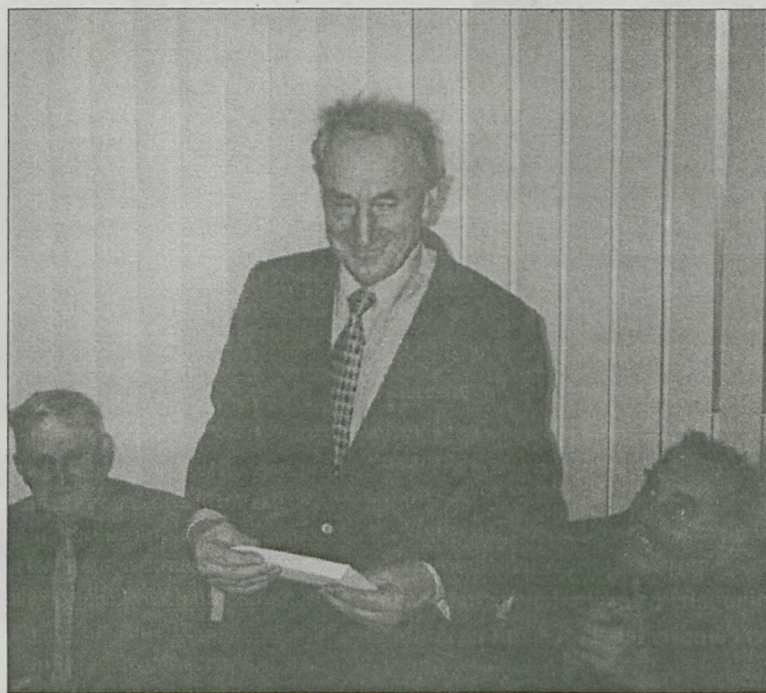
W związku pozyskaniem 300 tys. złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na budowę oczyszczalni ścieków w Wichertowie, konieczne było wprowadzenie zmian do tegorocznego budżetu gminy. W związku ze zmianą przepisów, Rada Gminy anulowała uchwałę z 1997 roku dopuszczającą tworzenie w szkołach podstawowych środków specjalnych jednostek budżetowych. Zaproponowano również nowe statuty szkół podstawowych w Boleszczynie Przykonie i Sarbicach oraz Gimnazjum w Przykonie. Zmieniono również status przedszkola z zakładu na jednostkę budżetową.

Jednogłośnie zdecydowano o nabyciu od Skarbu Państwa 17 ha gruntów we wsiach Zimotki i Dąbrowa, nad budowanym tam sztucznym zbiornikiem retencyjnym. Wcześniej tereny te przekazała gminie w użytkowanie wieczyste Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów”. Planuje się podzielić je na działki rekreacyjne i sprzedać w drodze przetargu. Dokonano również zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w związku z planowaną budową paliwociągu pomiędzy Płockiem, a Ostrowem Wielkopolskim.

Kiedy wydawało się, że radni i zaproszeni goście rozejdą się do domów w miłych nastrojach, Ryszard Papierkowski - przewodniczący Rady Gminy podważył sens budowy dodatkowego gmachu dla Gimnazjum w Przykonie. Poparł go Zbigniew Bartosik - kierownik Ośrodka Upowszechniania Kultury w Przykonie który uważa, że na potrzeby gimnazjum wystarczyłoby dobudować łącznik z izbami lekcyjnymi pomiędzy Szkołą Podstawową, a halą sportową jak to było na wstępie planowane. Zaoszczędzone w ten sposób setki tysięcy złotych można byłoby spożytkować na inne, służące rozwojowi gminy cele. Głównymi argumentami przeciwników tej koncepcji były: dobro uczniów i komfort nauczania. Dyskusja, która nie przyniosła żadnych konkretnych ustaleń, przeciągnęła się nieomal do godziny 18.00.

Na koniec przewodniczący Papierkowski zaprosił wszystkich na sesję oplatkową, która odbędzie się 29 grudnia.

(art)



Kazimierz Banasiak

Dobra

Rozprawa odroczona

Z mapki przedstawionej przez stronę żydowską podczas rozprawy przed Komisją Regulacyjną d/s Wyznaniowych Żydowskich w Warszawie wynika, że dobra Gmina Żydowska posiadała przed II wojną światową nie jedną, ale trzy położone obok siebie działki w centrum miasta.

Oprócz zaakceptowanej już do oddania przez samorząd Dobrej działki po synagodze, wrocławska Gmina Wyznaniowa Żydowska domaga się oddania sąsiedniej, zadrzewionej, nazywanej przez mieszkańców miasta „małym parkiem”. Na przedstawionej przez nich mapce z 1959 roku figuruje również trzecia działka, na której stoi obecnie prywatny garaż i znajduje się droga dojazdowa do podwórek kilku posesji przy ulicy Kilińskiego.

Przedstawiciele gminy Dobra przedłożyli podczas rozprawy mapkę autorstwa tego samego geodety, również z 1959 roku, z której wynika, że tylko jedna działka była wspólną własnością dobrskich Żydów. Burmistrz Piotr Schulz powiedział nam, że nikt we władzach Dobrej nie kwestionuje roszczeń Gminy Wyznaniowej Żydowskiej, ale błędem byłoby oddawanie jej cegółow-

mentów. Obie strony uznały, że nie są władne zgromadzić bardziej wiarygodnej dokumentacji. W związku z tym zaj-

mie się tym Komisja Regulacyjna, która tymczasem odroczyła rozprawę na czas nieokreślony. (art)



Również „małego parku” domaga się Gmina Wyznaniowa Żydowska z Wrocławia

WIEŚCI Z GMIN * WIEŚCI Z GMIN

DOBRA

W poniedziałek, 6 grudnia młodzi rolnicy z terenu gminy Dobra wzięli udział w szkoleniu zorganizowanym przez Ośrodek Doradztwa Rolniczego. Rolnicy przeszkoleni zostali w zakresie znaczenia wstąpienia Polski do Unii Europejskiej.

TULISZKÓW

Wszyscy radni pracujący w komisjach Rady Miasta i Gminy Tuliszków

zapoznali się już w projekcie budżetu na rok 2000.

Komisja przetargowa w Tuliszkowie rozstrzygnęła przetarg na wybór banku, który sfinansuje kredyt w wysokości 100.000 złotych na dokończenie budowy Szkoły w Grzyszowie. Najlepszą ofertę przedstawił władzom gminy Bank Spółdzielczy w Koninie, oddział w Tuliszkowie.

UWAGA KONKURS ! UWAGA KONKURS !

Redakcja „Echo Turku” razem z Radio Taxi Tur ogłasza **ŚWIĄTECZNY KONKURS**, w którym do wygrania są bardzo atrakcyjne nagrody.

Zasady konkursu są proste

1. Nagrodę dostanie co 20 osoba, która od 20.XII do 31.XII zamówi taksówkę Radia Taxi Tur telefonicznie i okaże nasz kupon z Mikołajem umieszczony poniżej
2. Osoba ta, otrzyma podczas kursu talon z którym zgłosi się po odbiór nagrody niespodzianki do Redakcji „Echa Turku”, ul. 3 Maja 9, codziennie w godzinach od 8.00 do 16.00.



W dniach od 15.XII. do 22.XII. pod numerem 96-61 zamówić można **MIKOŁAJA**



KUPON 1

Dziesięciotonowy tir z darami z Luksemburga oraz prezenty od polskich sponsorów – przyjaciół Domu Dziecka w Turku, złożyły się na upominki mikołajkowe dla dzieci z tej placówki oraz dla wychowanków Domu Dziecka w Nowym Świecie. Obfitość prezentów z Luksemburga umożliwia podzielenie się nimi również z najbardziej potrzebującymi mieszkańcami powiatu.

Bogate Mikołajki

Sponsorzy z Luksemburga, którzy tylko w tym roku odwiedzili nasze miasto po raz drugi są przedstawicielami fundacji „Hilfe für Polen” i działają na rzecz pomocy dla najbardziej potrzebujących w naszym kraju od roku 1992. W ciągu tych siedmiu lat przyjeżdżali z darami do Polski już dwadzieścia trzy razy. Tym razem po raz pierwszy z pomocy tej organizacji mogli również skorzystać wychowankowie z Domu

wizyty w Polsce. W ramach podziękowania najmłodszy milusińscy z Nowego Świata zaśpiewali gościom tradycyjne, polskie kolędy. Oprócz wspomnianych słodczy tir z Luksemburga przywiózł także, odzież, nowe obuwie, telewizory, meble, zabawki.

Po rozdaniu prezentów w Nowym Świecie kawalkada samochodów przeniosła się do turkowskiego Domu Dziecka tam do darczyńców z Luksemburga dołączyli zaprzyjaźnieni z turkowską placówką sponsorzy. Prócz paczek ze słodczymi ofiarowanymi przez KWB „Adamów” S.A. i Elektrownie „Adamów” turkowska placówka wzbogaciła się o dziesięć komputerów przekazanych przez koncern Schela. Kolski Korund przekazał sześć tysięcy złotych, natomiast Zakład Weterynarii z Koła przywiózł dzieciom wieżę stereo, a koniński Polmos zobowiązał się do sfinansowania zakupu pralki au-



Kiedyś z Luxemburgiem kojarzyło się tylko radio, ale ostatnio również z Mikołajem

Dziecka w Nowym Świecie. W środowe popołudnie (6 grudnia) dyrektor tej placówki, Jan Cierzniań wraz z gośćmi z Luksemburga zaimprovizował Mikołajki. Oto wspaniałe ubranie św. Mikołajowi, który obdarowywał dzieci słodczymi towarzyszył diabełek, wręczający z kolei tradycyjne różgi. Na ten ostatni prezent załapał się nie tylko dyrektor Cierzniań, ale i wice starosta Marian Gryt, który opiekował się luksemburczykami w trakcie ich czterodniowej

tomatycznej. Dla swoich hojnych sponsorów mali mieszkańcy turkowskiego Domu Dziecka przygotowali program artystyczny.

Pobyt delegacji z Luksemburga zakończyła konferencja prasowa w starostwie, kiedy to oficjalnie podziękowano gościom za przywiezione dary. Oni sami natomiast ubolewali nad biurokratyczną mitręgą na polskim urzędzie celnym.

AJ

Będzie ozdobą Ogrodowej

W czwartek, 9 grudnia dokonano uroczystego otwarcia kompleksu handlowego przy ulicy Ogrodowej. Odremontowaną część dawnego pawilonu meblowego zajmuje już od jakiegoś czasu sklep dyskontowy sieci „Biedronka”. Natomiast bohaterem dnia i obiektem podziwu było nowo wybudowane skrzydło, w którym siedzibę

kim czasie, bowiem do prac przystąpiono w kwietniu tego roku. A przecież łącznie (parter i piętro), jego powierzchnia liczy sobie 740 m kw. Burmistrz Marczewski dokonując otwarcia obiektu powiedział m. in., że decyzję o zgodzie na inwestycję wydałem dlatego, bo nie rozumiałem dlaczego ten obiekt komuś miałby przeszkadzać.



znalazł salon ze sprzętem elektronicznym oraz sklepy odzieżowe. Inwestorem i właścicielem całego obiektu jest znany turkowski przedsiębiorca, Mirosław Sakwa.

Na otwarcie, inwestor zaprosił dwie osoby, które przyczyniły się jego zdaniem, najbardziej do powstania tego obiektu, czyli burmistrza Mariana M. Marczewskiego oraz szefową turkowskiej placówki WBK, Jolantę Laskowską.

Dodajmy od razu, że otwierany w miniony czwartek budynek, powstał w rekordowo krót-

czasie. Z kolei Mirosław Sakwa witając w swoim obiekcie dyrektora Laskowską, ocenił swojego gościa tyleż dowcipnie, co kokieterystycznie, że jest jedyną kobietą, która spełnia moje finansowe kaprysy.

Zamiast podsumowania, można tylko przykładać powszechnie akceptowanej opinii, że obiekt Mirosława Sakwy będzie z pewnością stanowić ozdobę dość smutnej poza tym, ulicy Ogrodowej.

AJ

ciąg dalszy ze str. 1

Msza św. odprawiona w intencji ofiar faszyzmu i komunizmu poprzedziła uroczystość odsłonięcia i poświęcenia tablicy upamiętniającej ofiary dwudziestowiecznych totalitaryzmów. Znamienne, że swoistym wzbogaceniem stosownego na tę okoliczność kazania wygłoszonego przez ks. prałata Kazimierza Tartanusa, było odczytanie listu-apelu o ofiarność, sygnowanego przez biskupa diecezji wschodniosyberyjskiej, gdzie na terytorium trzydzieści razy większym od Polski następuje mozolne odradzanie chrześcijaństwa. A przy okazji prezentacji tej diecezji, wierni zgromadzeni w świątyni mogli usłyszeć złowrogi brzmienie dla Polaków (i nie tylko, co należy podkreślić) nazwy – Magadan i Kołyma.

Po mszy św. odbyła się uroczystość odsłonięcia i poświęcenia tablicy, na której umieszczone zostały 63 nazwiska mieszkańców powiatu tureckiego. Stanowią oni tylko część ofiar zabitych, pomordowanych i zaginionych w pierwszych tygodniach po najeździe na Polskę, III Rzeszy i ZSRR we wrześniu 1939 roku. Jak mówią wstępne szacunki, w tym właśnie okresie zginęło w egzekucjach, walkach i bombardowaniach ok. 300 Turków. Te właśnie ofiary zostały upamiętnione w odsłoniętej w niedzielę tablicy. W uroczystości oprócz rodzin ofiar i wiernych wzięło udział grono gości zaproszonych, wśród których należy wymienić m.

in. senatora Marka Waszkowiaka, posła Antoniego Tyczkę, przewodniczącego Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność” Jerzego Żurawieckiego, starostę tureckiego Mirosława Broniszewskiego czy przewodniczącego Rady Powiatu Ryszarda Storożyńskiego.

Idea przygotowania i ufundowania odsłoniętej tablicy powstała w gronie obchodzącego dziesięciolecie swego istnienia, Społecznego Komitetu Odbudowy Pomnika Józefa Piłsudskiego. Związane z tym pomysłem badania historyczne i przygotowania organizacyjne trwały przeszło rok, a wśród zaangażowanych osób należy wymienić m. in. Jerzego Wesołowskiego, Annę Musiałską, Annę Szyper, których od strony historycznej wspomagała najpierw Grażyna Piasecka, a w ostatnich miesiącach również Bartosz Stachowiak. Właśnie dzięki wysiłkom wymienionych osób dokonano wielu ustaleń i zebrano ogromną bazę faktograficzną, co pozwoliło przygotować podstawowe informacje dotyczące części ofiar, których nazwiska znalazły się na odsłoniętej tablicy. Od strony materialnej zaś, omawiana inicjatywa sfinansowana została przez regionalne i powiatowe struktury NSZZ „Solidarność”.

Uroczystość poprowadził Jerzy Wesołowski, który w swoim wystąpieniu wyjaśnił sens i potrzebę przywracania i ochrony pamięci ofiar politycznych szaleństw naszego stulecia. Okazją do zajęcia się losami akurat tych Turków, których nazwiska znalazły się na tablicy była 60-rocznica tragicznego września, obchodzona właśnie w tym roku. W swoim wystąpieniu, Jerzy Wesołowski przybliżył zebranym przed kościołem mieszkańcom naszego miasta tragiczne losy niektórych Turków. Po zaimprovizowanym wystąpieniu Jerzego Żurawieckiego, apel poległych poprowadził Antoni Baszkowski. Na koniec uczennice miejscowego liceum recytowały strofy patriotyczne. Całość uroczystości uświetniła oprawa muzyczna orkiestra KWB „Adamów” S.A. Po zakończeniu uroczystości, jej uczestnicy zostali zaproszeni przez Jadwigę Trojan do restauracji „Arkady” na refleksyjne spotkanie przy tradycyjnej kawie i herbacie.

Gwoli przybliżenia czytelnikom tragicznych losów przedstawicieli tamtego pokolenia należy w wstępie zaznaczyć, że los większości ofiar tamtego września, jeśli idzie o nasze miasto dopełnił się na terenie ówczesnej „targowicy”, na której obszarze, tuż przed wybuchem wojny

mieszkańcy miasta i powiatu przygotowali okopy i rowy przeciwczołgowe. W nich to właśnie po egzekucji zostało pochowanych ok. 300 Polaków, wśród tej liczby tylko część stanowili mieszkańcy naszego powiatu. Pozostali tam rozstrzelani, przejeżdżali na swoje nieszczęście przez Turów, wracając do swoich siedzib z ucieczki przed faszystowskim najeźdźcą. Jeśli idzie zaś o rozstrzelanych tam Turków

jak i pozostałych mieszkańców naszego powiatu, to stanowią oni z kolei jedynie część ofiar początkowej fazy wojny, które zamieszkiwały Ziemię Turkowską. Bo inni jeszcze ginęli na polach bitew, rozstrzelani w lesie turkowskim, w egzekucji w Niewieszu czy pod bombami na drogach. Przez kilkanaście miesięcy lokalni historycy starali się te tragiczne losy przywrócić pamięci obecnym mieszkańcom naszej małej ojczyzny. Fragment owoców tych wysiłków, tego co udało im się ocalić od zapomnienia, zaprezentujemy w kolejnym numerze „ET”.

Andrzej Jarek

REKLAMA

MSC Computer Turek, Pl. Sienkiewicza 23 (obok hotelu „Arkady”) tel. (0-63) 289 16 03

ogłasza

KONKURS ŚWIĄTECZNY

KAŻDY ZAKUPIONY U NAS ZESTAW PC WEŹMIE UDZIAŁ W LOSOWANIU

DVD ROM lub DRUKARKI

KUPON joker ECHO TURKU

Losowanie odbędzie się 21 grudnia 1999r. o godz. 15.30 w sklepie **MSC Computer**

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest zakup zestawu PC i złożenie do dnia 20.12.99 w Redakcji Echo Turku trzech kuponów. Kupon Joker zastępuje każdy z poprzednich kuponów

Tegoroczny Comber został zatytułowany „Gala biesiadna”. Jak co roku, także w sobotni wieczór combrowym mistrzem ceremonii była niezastąpiona Ewa Konciak. Górniczki z „Adamowa” tym razem gościły panie z kopalni w Koninie, Kłodawie, Belchatowie i

Miniona sobota, 11 grudnia dla panów i pań – pracowników Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” przebiegała pod znakiem dobrej zabawy. Panowie biesiadowali w Karczmie Pivnej, a panie bawiły się na XV Combrze Babskim.

Górnnicze ostatki

Józef Andrzejewski szogunem, a Zbigniew Knap meksykaninem. Przewodniczący górniczego związku zawodowego, Zbigniew Bojnowski został indianinem, szef „Solidarności”, Krzysztof Sobczak eskimosem, przewodniczący Związku Zawodowego



W Karczmie Pivnej panowie pili piwo i opowiadali historyjki, których lepiej nie powtarzać

Sieniawie, radne Rady Miejskiej Turku: Zofię Szymaniak, Grażynę Michalak, Romualdę Zajdel-Pawlak, Jadwigę Witulską oraz sekretarz miasta, Anitę Dzieciatkowską-Pieścik.

Combrowe towarzystwo odwiedziła delegacja gwarków z Karczmy Pivnej. Panowie Zbigniew Ciaś, Zbigniew Bojnowski i Krzysztof Sobczak przynieśli list z życzeniami dobrej zabawy. A o dobrą zabawę podczas Combra Babskiego nie trudno. Tradycyjnym akcentem było ślubowanie pierwiastek, czyli pań, które pierwszy raz uczestniczyły w tej wyjątkowej zabawie. Po ślubowaniu Ewa Konciak w

imieniu Prezydium Najwyższego Imperium Babskiego dokonała



Na Combrze Babskim dominował śpiew i tańce

uroczystego przyjęcia do „szlachetnego grona combrowego”. Danuta Janik odczytała regulamin Combra Babskiego, którego głównym przykazaniem jest dobrze się bawić.

Paniom przygrywali niezawodni panowie: Janusz Kaźmierczak i Ireneusz Lament. Między tańcami prowadzone były konkursy, na przykład „Jaka to melodia”, konkurs sprawnościowy w szybkim zakładaniu rajstop, czy konkurs dla teściowych, prowadzony na zasadach programu telewizyjnego „Miłość od pierwszego wejrzenia”. Chyba największe emocje wzbudził konkurs na najbardziej pomysłowy wygląd, do którego w szran-



Szogun, sułtan i meksykanin, czyli dyrektorzy Andrzejewski, Czapla i Knapp

ki stanęła między innymi biblijna Ewa, arabski sułtan i chińczyk. Rozstrzygnięto go w kategorii stroju, w której wygrała pani przedstawiająca biblijną Ewę oraz w kategorii rekwizytu, gdzie zwyciężyła pani z węzem boa.

Po kilkugodzinnej zabawie do Klubu „Barbórka” przyszli gwarkowie z Karczmy Pivnej. Panowie kolejno przechodzili przez furtkę symbolizującą otwarte drzwi do Unii Europejskiej i do świata. Dlatego panie przystrajały panów w stroje charakterystyczne dla różnych stron świata. I tak prezes Zdzisław Czapla został sułtanem, jego zastępcą

Pracowników Dozoru, Andrzej Bartczak chińczykiem. Zastępca dyrektora Biura Zarządu Kopalni, Zbigniew Ciaś ubrany został w strój szkota, z kolei członkowie Rady Nadzorczej: Andrzej Kuźdowicz i Józef Cajdler w cylindrach, białych szalach i lasceczkach w ręku wyglądali jak „starsi panowie dwaj”.

Po tym wesołym powitaniu i wzajemnym podziękowaniach za pomoc w zorganizowaniu Combra Babskiego i Karczmy Pivnej rozpoczęła się wspólna zabawa, trwająca do wczesnych godzin rannych.

AZ



Kilka myśli o dwóch klęskach

Prezentowana w niniejszym numerze uroczystość odsłonięcia tablic upamiętniających turkowian, którzy ponieśli śmierć przed sześćdziesięciu laty z rąk sług i siepaczy totalitarnych ideologii jakoś dziwnie przypadła akurat w wigilię uczczenia pamięci innego, tragicznego w życiu naszego narodu wydarzenia, czyli mijającej właśnie, osiemnastej już rocznicy ogłoszenia w dniu 13 grudnia 1981 roku, decyzji o wprowadzeniu stanu wojennego. Oburzenie i protest może być pierwszą reakcją czytelnika na nazbyt swobodne (jakby się mogło wydawać) zestawienie tych dwóch spraw. Bo oto na początek, na szali dziejowej wagi, stawiana jest straszliwa katastrofa państwa i narodu, jakim była bez wątpienia klęska wrześniowa, która przyniosła śmierć milionom rodaków, a tym którzy przeżyli zgłowała zniewolenie na lata. Samemu państwu z kolei, zagroziła uni-

cestem lub co najmniej polityczną deprawacją. W trakcie wojny i tuż po niej miliony naszych przodków, zbyt często reprezentujących warstwy przywódcze, znalazły śmierć i wygnanie. Po tej rzezi, naród pozbawiony duchowego i intelektualnego przywództwa, przez dziesięciolecia akceptował polityczne i duchowe zniewolenie. Czy miał jednak inne wyjście wobec czasu, w którym „historia zerwała się z łańcucha”? Kwestia ta, póki co, ma charakter pytania retorycznego. Tak więc z pewnością, wojna i jej konsekwencje są w swym tragizmie, jak wymiarze dziejowym nieporównywalne z niczym. A już na pewno, wymową liczb, zbrodni i zła, nie da się tego zestawić (będąc zdrowym na umyśle i sumieniu) z wydarzeniem symbolizowanym przez datę 13 grudnia 1981. A jednak stojąc w grudniową niedzielę przed murami naszego kościoła, przyszło mi na myśl, że wydarzenia sprzed 18 lat były poniekąd możliwe właśnie dlatego, że straszliwy ubytek krwi wojną spowodowany, ułatwił zabieg zwany stanem wojennym. Pozwolę

sobie przywołać w tym miejscu analogię z człowiekiem osłabionym chorobą i utratą krwi. W takim organizmie bardzo łatwo wywołuje się infekcja i pożera pozostałe siły chorego. Powrót do zdrowia bywa w takiej sytuacji trudny i długotrwały. Podobna jakby historia przydarzyła się poniekąd naszemu narodowi. Też dotknął nas ogromny, śmiertelny bezmała upust krwi, w konsekwencji – przez lata, niemożność przeciwstawiania się zniewoleniu. Dopiero „samo ograniczająca się rewolucja sierpniowa „Solidarności” z 1980 roku odradza naród. Uświadamia naszemu społeczeństwu potencjalne możliwości leżące jak się wówczas wydawało prawie, że w zasięgu ręki. Pacjent wstawał z łoża historycznej bolesti. I w tym momencie wracający do zdrowia i sił naród-pacjent zostaje zainfekowany i powalony „dumą” stanu wojennego. Na analogię skutków wydarzeń z 13 grudnia z tą chorobą zwrócił pierwszy uwagę bodaj sam Gustaw Herling-Grudziński, który we wstrząsającym opowiadaniu „Dżuma w Neapolu”, opisał jak ta zaraza nie tylko zabija

ludzkie organizmy, ale jak szarpie i niszczy tak delikatne, ale zarazem tak niezbędne naszemu gatunkowi zjawisko jakim jest tkanka społeczna. A więc to COŚ, co z ludzkiej hordy tworzy wspólnotę historyczną, co społeczeństwa kieruje na tory wspólnego przeznaczenia. „Dżuma” odsuwając od siebie ludzi, atomizując ich, niszczyła odradzające się wówczas więzi, poddała destrukcji zaczątki autentycznych społecznych instytucji. I w tym sensie właśnie, stan wojenny był katastrofą moralną, która niczym walec przetoczyła się przez nasze społeczeństwo miażdżąc jego instytucjonalny i etyczny kościec. Machina stanu wojennego, tak jak dżuma, unicestwiając więzi łączące poszczególne elementy życia społecznego, na pokolenia skazała nas na upadek moralności i obyczajów, tak w wymiarze jednostkowym, jak i publicznym. Nie zabijano ciała, zatłuczono wówczas „tylko” społeczną duszę naszego narodu. Dokonano jego duchowej i moralnej kastracji. W tym sensie, owe wydarzenia można ocenić jako straszliwą, dziejową kata-

strofę naszego narodu, o trudnych do ogarnięcia konsekwencjach. Bo przecież nie ilość ofiar stanu wojennego pozwala na taką ocenę. Na szczęście, w tym nieszczęściu można bowiem powiedzieć, i to z całą odpowiedzialnością, że tak jak „Solidarność” była „samo ograniczającą się rewolucją, tak stan wojenny był samo ograniczającym się terrorem. Szkoda, że lokalni historycy nie zdołali jeszcze opisać wydarzeń w Turku sprzed lat osiemnastu, co ułatwiłoby i zobiektywizowało ocenianie wielu zjawisk zachodzących u nas obecnie. Ale może jeszcze nie czas na studia nad dumą?

I w ten oto sposób, błądząc po bezdrożach historii najnowszej, wróciliśmy do niedzielnej uroczystości, przed turkowski kościół. Należy bowiem oddać jeszcze szacunek jej organizatorom, którzy swoimi działaniami po raz kolejny udowodnili jak bardzo potrzebni są lokalnym społecznościom, lokalni historycy, ci strażnicy zbiorowej pamięci. Są potrzebni chociażby po to, aby przypominać swoim współobywatelom to o czym oni sami często chcieliby zapomnieć. Ale przecież naród tworzy wspólną pamięć historyczną. W tym również wspólnie przeżyte klęski.

Andrzej Jarek

Pozdrowili Ojca Świętego

Podczas specjalnej audiencji delegacja gminy Tuliszków wręczyła Papieżowi, Janowi Pawłowi II dokument stwierdzający, że Rada Miasta i Gminy w Tuliszkowie przyznała temu Wielkiemu Polakowi honorowe obywatelstwo.



Delegacja gminy Tuliszków podczas spotkania z Janem Pawłem II

Przedstawiciele gminy Tuliszków do Watykanu pojechała wraz z reprezentantami innych samorządów byłego województwa konińskiego oraz z wojewodą wielkopolskim, Maciejem Musiałem. Była to pielgrzymka dziękczynna za wizytę Ojca Świętego na ziemi konińskiej i w Licheniu. Gminę Tuliszków reprezentowało pięć osób, wśród których

był ksiądz Walerian Rędzia z Parafii Rzymsko-Katolickiej w Tuliszkowie. Audiencja u Ojca Świętego miała miejsce w środę, 1 grudnia. Wówczas Tuliszkowianie przekazali papieżowi podziękowania o treści: „W imieniu władz samorządowych miasta i Gminy Tuliszków składamy Jego Świętobliwości Ojcu Świę-

temu serdeczne podziękowania za nieocenione zasługi dla Państwa i Narodu Polskiego” oraz dokument stwierdzający przyznanie honorowego obywatelstwa gminy. Papież za wszystko to serdecznie podziękował mieszkańcom ziemi tuliszkowskiej.

AZ

Dobra

Ponad dwadzieścia osób uczestniczyło w szkoleniu „Młodzi Rolnicy w Unii Europejskiej” zorganizowane przez dobrskie Biuro Gminne Wielkopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego (WODR).

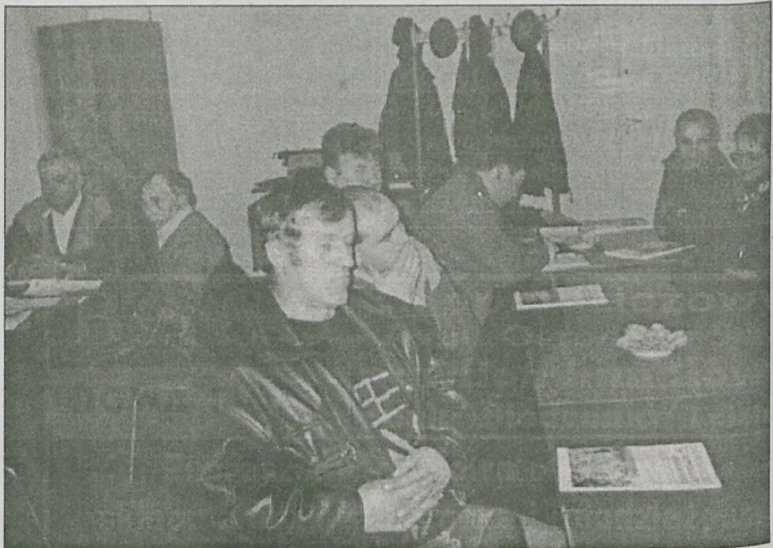
Polityczna dyskusja

Szkolenie rozpoczęło się prelekcją Zofii Kasprzyk - specjalistki WODR. Omówiła zadania jakimi zajmują się poszczególne organy Unii, ze szczególnym uwzględnieniem odpowiadającym za rolnictwo. Przedstawiła również szanse i zagrożenia wynikające z przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Zważywszy na to, że 50% polskich gospodarstw produkuje obecnie niemal wyłącznie na własny użytek, podkreśliła konieczność restrukturyzacji krajowego rolnictwa. Jej zdaniem wiązało się to będzie z przejściem rolników do innych zajęć, zaoferowo w otoczeniu rolnictwa jak i poza nim. Dlatego należy postawić na wszechstronną, szeroko zakrojoną edukację mieszkańców wsi, ze szczególnym uwzględnieniem zamieszkującej ją młodzieży.

Zofia Kasprzyk omówiła również sześciopakiety przygotowywanych ustaw, mających dostosować polskie rolnictwo i przemysł rolno-spożywczy do standardów unij-

nych. Stwierdziła, że aby móc konkurować na rynku zachodnim należy je poważnie dofinansować. W pełni zgodził się z tym Kazimierz Muszyński - rolnik z Dobrej, zasiadający we władzach tureckiej Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej. Z uczestnikami szkolenia podzielił się swoimi spostrzeżeniami, jakie poczynił w czasie wizyt z delegacjami w gospodarstwach rolnych na terenie krajów będących już członkami UE.

Na koniec rozgorzała gorąca dyskusja, która w efekcie przybrała charakter polityczny. W kwestii zasadniczej (wstąpienia polski do UE) zdania były podzielone. Przedłużająca się debata, nie pozwoliła prowadzącemu dobre biuro WODR Krzysztofowi Kwinciakowi na pełne omówienie zagadnień związanych z Bezpieczeństwem i Higieną Pracy w Rolnictwie, które było drugim tematem szkolenia. Był jednak usatysfakcjonowany zarówno frekwencją rolników, jak i ich zainteresowaniem przyszłością polskiej wsi i rolnictwa. (art)



Uczestnicy szkolenia

Dobra

Mieszkańcy Potworowa, postanowili przeznaczyć pozostawione do ich dyspozycji przez samorząd gminy Dobra 200 tysięcy złotych na remont remizy strażackiej.

Pieniądze pochodzą ze sprzedaży nieużytkowanego od wielu lat budynku Szkoły Podstawowej. Potworowianie, którzy włożyli wiele trudu i pieniędzy w jej budowę zgodzili się na jej zbycie pod warunkiem,

Lekcja demokracji

że połowa uzyskanej sumy przeznaczona zostanie na wskazany przez nich cel. W zebraniu wiejskim, którego gościem był burmistrz Piotr Schulz, wzięło udział ponad trzydziestu mieszkańców wsi. Padły cztery propozycje wykorzystania tych środków:

- doprowadzenie wodociągu do kilku najbardziej oddalonych, nie posiadających jeszcze dostępu do niego gospodarstw;
- remont remizy i adaptacja jej na świetlicę wiejską;
- modernizacja jednej z dróg gminnych na terenie sołectwa;
- budowa chodnika wzdłuż głównego szlaku komunikacyjnego biegnącego przez wieś;

Osiemnastoosobowa większość zdecydowała o remoncie remizy. Burmistrz Schulz zapewnił, że wola wsi zostanie w pełni uszanowana. Jego zdaniem, była to praktyczna i bardzo cenna lekcja zasad demokracji, na najniższym szczeblu samorządu. (art)

Władysławów

Zaledwie sześciu mieszkańców wsi Felicjanów wzięło udział w spotkaniu z wójtem Stanisławem Kasprzakiem, które odbyło się w czwartkowe popołudnie, 9 grudnia. Głównym i jedynym tematem spotkania była propozycja przyłączenia wsi Felicjanów do Władysławowa. Aby tak się stało potrzebna jest zgoda 60 procent mieszkańców Felicjanowa.

W spotkaniu uczestniczyła również Rozalia Zielińska, która pełni funkcję sołtysa Władysławowa i Felicjanowa. Wójt zapewnił zebranych, że wyrażenie zgody przez mieszkańców Felicjanowa nie oznacza zniknięcia tej nazwy.

W porozumieniu ze społeczeństwem powstaną ulice, odpowiadające obecnie funkcjonującemu nazewnictwu w Felicjanowie, na przykład ulica Utrata i inne - wyjaśniał wójt Kasprzak.

Z kolei zebrani pytali, czy po połączeniu obu wsi zwiększą się podatki i czy wtedy Władysławów będzie starał się o odzyskanie praw miejskich. Na pytania odpowiadał wójt:

Podatki nie ulegną żadnej zmianie. Sprawa odzyskania praw miejskich zależy od Rady Gminy. Jeśli taka będzie wola radnych, to wystąpimy o odzyskanie praw miejskich.

Roześlą kurendę

Przybyli na spotkanie w Gminnym Ośrodku Kultury mieszkańcy Felicjanowa wyrazili przekonanie, że w takiej sytuacji pozostali

powinni się zgodzić. W związku z małą frekwencją wójt postanowił, że rozesłana zostanie kurenda, to znaczy, że przedstawiciele



Mieszkańcy Felicjanowa z ciekawością wysłuchiwali informacji przedstawionej przez wójta Kasprzaka

Urzędu Gminy będą osobiście odwiedzali każde domostwo w Felicjanowie i zbierali podpisy mieszkańców. Aby połączyć obie wsie potrzebna jest zgoda 60 procent mieszkańców Felicjanowa. Przy założeniu, że wieś ta liczy 110 osób powyżej 18 roku życia, zgodę na połączenie musi wyrazić 66 osób. Niemniej decyzja w tej sprawie zapadnie prawdopodobnie w pierwszym kwartale przyszłego roku. AZ

Obecnie Władysławów liczy 61 hektarów i 35 arów. Powierzchnię tę zamieszkuje 1.333 mieszkańców. W sąsiednim Felicjanowie mieszkają 153 osoby. Wieś zajmuje powierzchnię 287 hektarów i 36 arów, w tym zdecydowaną większość stanowią lasy.

Towarzystwo Ubezpieczeniowe z kapitałem niemieckim
poszukuje

partnerów do współpracy na rynku
ubezpieczeń majątkowych i życiowych

Jeśli posiadasz licencję PUNU lub jeśli chcesz ją uzyskać i
chcesz wykorzystać swoje doświadczenie i kontakty to zgłoś
się do nas

Życiorys - proszę przesłać na adres:
GBW S.A., 62-500 Konin, ul. 3 Maja 62a
z dopiskiem „AGENT”

1993/DK



Jeżeli Twoje zarobki są niewspółmierne
do osiągniętych wyników

Jeżeli potrafisz negocjować i przekony-
wać

Jeżeli chcesz pracować w amerykańskiej
firmie o dużej renomie na polskim rynku
finansowym

Jeżeli jesteś otwarty na dodatkową wie-
dzę i systematyczne szkolenie

zgłoś się do nas

Pioneer

Powszechne Towarzystwo Emerytalne SA
zatrudni

REPREZENTANTÓW
możliwość sprzedaży wszystkich
produktów firmy w 2000 roku

Oferty zawierające CV i list motywacyjny
prosimy przesyłać na adres:

EURO-KON
ul. Aleje 1-go Maja 13,
62-510 Konin

tel. 0602 820 578 1733/DK

AUTORYZOWANY dealer WIZJI
TV, montaż w ciągu 24 h, promocja
do końca grudnia, całość płatna po
zainstalowaniu, tel. 0501 299 057,
0603 570 636, 278 58 51. dk391



praca

PODEJMĘ się szycia sukien ślub-
nych i kolorowych, spódnic, bluzek
itp., tel. 289 10 59. bz

MŁODA, dyspozycyjna, obsługa
komputera, po technikum technologii
żywności podejmie pracę, tel. 289 43
89. bz

PODEJMĘ prace jako palacz c.o.
wodne i parowe wysokociśnieniowe
16 Mpa, operator kierowca wózków
widłowych, tel. 214 14 68. bz

PODEJMĘ prace jako opiekunka do
dziecka lub osoby starszej, tel. 279 22
95. bz

UDZIELAM korepetycji z informa-
tyki, tel. 21 41 197 po 16.00. bz

PODEJMĘ się sprzątania mieszkań,
mycia okien, robienia zakupów itp.,
tel. 214 11 55. bz

PODEJMĘ się pracy jako sprzątac-
ka, tel. 289 54 78. bz

! KAŻDE OGŁOSZENIE DROBNE TYLKO 5zł !

TEKST OGŁOSZENIA DROBNEGO do 20 słów

Zaznacz dział,
w którym ogłoszenie
ma się ukazać:

- ☐ SPRZEDAM
☐ KUPIĘ
☐ LOKALE
☐ NIERUCHOMOŚCI
☐ USŁUGI
☐ NAUKA
☐ RÓŻNE

Zasady przyjmowania ogłoszeń:
1. Kupon należy wypełnić
drukowanymi literami.

2. Uiszczyć opłatę w wysokości 5zł
(w redakcji lub na pocztę).

Uwaga: 1 kupon=1 emisja.
3. Kupon razem z przekazem
przesłać do redakcji.

Imię, nazwisko, adres osoby nadsyłającej ogłoszenie



usługi

RTV SERWIS telewizory, magne-
towidy, tunery SAT, odtwarzacze CD,
piloty. Usługi również u klienta w
domu. Niskie ceny. Transport gratis.
Szulc Krzysztof, ul. Starzyńskiego
27, os. Zapalczane, tel. 278 02 86. dk586

KOMINKI - projekt, budowa, mon-
taż. Wkłady już od 1400 zł. Kalisz, ul.
Młynarska 73, tel. (062) 753 63 39,
502 10 91, 0601 33 04 04. 1457/jg

PROFESJONALNE czyszczenie dy-
wanów, wykładzin, tapicerki. Dosko-
nała skuteczność. Rachunki. Tel. 278
06 23. 1721/DK

RTV SERWIS telewizory, magne-
towidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, pi-
loty. Usługi również u klienta w domu.
Niskie ceny. Transport gratis. Zakład
usług Radiowo-Telewizyjnych, Wie-
śław Krzesiński, ul. Kościuszki 21, tel.
289 46 92. 555/jg

RTV SERWIS telewizory, magne-
towidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, pi-
loty. Usługi również u klienta w domu.
Niskie ceny. Transport gratis. Serwis
RTV- Krzysztof Janowski, ul. 650-le-
cia 12, tel. 278 58 06. 556/jg

POTRZEBUJESZ informacji o refor-
mie ubezpieczeń! Zadzwoń 278 39 17
wieczorem, przedstawiciel OFF COM-
MERCIAL UNION. 564/JG

RTV - Serwis, telewizory, magne-
towidy, tunery satelitarne, odtwarzacze
CD, piloty, usługi również u klienta,
niskie ceny, transport gratis. Pokry-
wiecki Arkadiusz, Os. Wyzwolenia 3a
(pawilon handlowo - usługowy), tel.
278 25 38. dar/569

TANIA i profesjonalna obsługa im-
prez okolicznościowych, tel. 0601 560
235. dk566

ADAPTACJA poddaszy na cele
mieszkalne, układanie boazerii, pane-
le, płyty karton-gips, sprzedaż wyro-
bów toczonych z drewna, tel. 279 23
08. dk605

TAPETY natryskowe, malowanie,
szpachlowanie, glazura, terakota, pa-
nele ściennie, roboty murarskie. Fak-
tury VAT. Solidnie i tanio, tel. 288 61
63 wieczorem. 591/jg



różne

GSM - Akcesoria do telefonów ko-
mórkowych, futerały 25 zł, ładowarki
sam. 30 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul.
Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001.
3017/DK

TELEFONY komórkowe - skup,
sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria,
servis. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel.
0601 381 001. 3017/DK

TELEFONY komórkowe bez abona-
mentu i rachunków Simplus, telekar-
ty 50 zł i 100 zł. Turek, ul. Mickiewi-
cza 6, tel. 0601 381 001. 3017/DK

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety
antywłamaniowe wewnętrzne, tapicer-
ki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i
zamki Gerda, wizytówki drzwiowe,
moskitiery (siatki przeciw insektom),
tel. 278 58 51, 0603 222 195. 981/DK

URZĘDOWSKI

OKNA

SOSNA

MAHOŃ

Turek, ul. Milewskiego 8

(obok Tary)

tel. 278 48 07 w.283

DRZWI WEWNĘTRZNE

POLSKONE

1731/DK

HURTOWNIA FAJERWERKÓW
„Wulkan” - szeroki asortyment, ni-
skie ceny! Konin, Poznańska 158, tel.
24 50 130. dr20681

KREDYTY gotówkowe „Chrobry”,
Turek, ul. Kaliska 2. 636/DK



sprzedaż

SPRZEDAM niemieckie pianino
„OLBRICH” GLANZ, tel. 278 22 64.
dk581

HURTOWNIA cegielni „Wielenin”.
Ceny fabryczne - MAX, „U”, 12-tka,
9-tka (klasa 100, 50). Cegła pełna. Do-
stawa. Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288
87 35 lub 0601 35 30 49. 651/DK

STROP ceramiczny „Winiary” Kalisz.
Strop TERIWA - Keramzytowy, Ce-
granowy. Rozliczanie stropu - Dosta-
wa do klienta, tel. 288 87 35 lub 0601
35 30 49, Człopy 65 k/Uniejowa. 651/DK

SPRZEDAŻ od producenta maty sło-
miane do ocieplania, drewno, kantów-
ki, więzi dachowe, różnych rozmiarów
deski, faszyna, kołki do melioracji i
miotły brzoźowe, tel. 214 21 40. dar515

SPRZEDAM piec i bojler c.o., tel.
278 50 66. dk565

SPRZEDAM owczarki niemieckie-
szczeniata, tel. 278 11 64. 590/jg

SPRZEDAM piec akumulacyjny
3000 W (2/1500), stan bardzo dobry
oraz segment średni orzech, tel. 278
48 32. 585/jg

WYRÓB i sprzedaż siatki ogrodzenio-
wej, oczko 5x5 cm, 1m² ocynkowana,
powlekana - 5,50 zł, 1m² ocynkowana
- 5 zł, Piętno 80a, 62-741 Grzymiszew,
tel. 279 21 71. dk603



rolnicze

OTRĘBY workowane: pszenne - 360
zł/tona (w ciągłej sprzedaży); żytnie.
Skupujemy żyto, Człopy 65 k/Uniej-
owa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49.
651/DK

SPRZEDAM kombajn Bizon Z-056,
rok 80 oraz prasę K442, tel. 278 84
77. dk594

SPRZEDAM kombajn Bizon Z56 z
kabiną, 86 rok, stan dobry, Cisew 15,
gm. Turek. dk604



motoryzacja

AUTA wypadkowe, skorodowane,
zniszczone, osobowe, dostawcze, tere-
nowe, ciężarowe. Zdecydowanie kupi-
ę. Przyjazd i odbiór natychmiasto-
wy (gotówka, transport gratis), tel.
0604 228 214. 1639/syl

KUPIMY samochody wypadkowe,
zużyte, spalone, każdej marki zareje-
strowane w Polsce (płacimy gotówką).
Turek i okolice, tel. (0 90) 35 40 03.
1660/syl

SKUP samochodów rozbitych, znisz-
czonych, do remontu, osobowych, do-
stawczych, ciężarowych, terenowych,
zarejestrowanych w Polsce. Natych-
miastowy przyjazd, płacimy gotówką,
transport gratis, tel. 0 601 646 274.
1661/syl

ZDECYDOWANIE kupię auta po-
wypadkowe, zniszczone, osobowe, do-
stawcze, zarejestrowane w Polsce (go-
tówka, transport gratis), tel. (0 90) 61
51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice.
1662/syl

AUTO-CZĘŚCI do samochodów
francuskich: PEUGOT, RENAULT,
CITROEN; włoskich: FIAT, LANCIA,
ALFA ROMEO, specjalność półosie,
Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 243
74 99, Turek, ul. Łąkowa 9, tel. 278
82 19. 89syl

SPRZEDAM części do fiata 126p
(wszystkie), tel. 288 71 45. dk606

SPRZEDAM samochód osobowy
skoda 105L, rok prod. 1986, stan bdb,
cena do uzgodnienia, tel. 0602 59 25
71. dk582

PILNIE sprzedam polonez caro, rocz-
nik 1993, kolor ciemnozielony meta-
lik. Cena 6900 zł. Turek, ul. Słonecz-
na 35, tel. 278 32 56. 587/JG

SPRZEDAM mercedes 123D 200D,
kolor niebieski, rocznik 1978. Cena
4100 zł. W rozliczeniu może być ma-
luch. Turek, ul. 3 Maja 11, tel. 278 32
56. 587/JG



lekarskie

MIGRENY, szumy w uszach, niedo-
słuch, oczyszczanie kanałów słuch-
owych, katar, anginy, zawroty głowy,
klimakterium, usuwamy metodą świe-
cowania Indian Hopii; Centrum Me-
dycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel.
0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po
20.00 1458/jg

SEKSUOLOG porady przedmażeń-
skie, małżeńskie i inne osobiste pro-
blemy. Centrum Medycyny Natural-
nej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303
lub (062) 764 92 80 po 20.00. 1458/jg

W HIPNOZIE usuwamy nałogi, pa-
pieroś, alkoholizm, depresję, stresy,
lęki, otyłość, nadpobudliwość, jaka-
nie, moczenie nocne, trudności w na-
uce, kłopoty z pamięcią. Centrum Me-
dycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel.
0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po
20.00. 1458/jg

ZNANY KRĘGARZ- mistrz Janusz
Lewandowski pomoże w schorzeniach
kręgosłupa i pochodnych. Centrum
Medycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35,
tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92
80 po 20.00. 1458/jg

BIOENERGOTERAPEUTA -
mistrz mgr Józef Jankowski pomoże
w schorzeniach kobiecych, prostaty, he-
moroidach, chorobach jelit, nerek, żo-
łądka, wątroby, płuc, alergiach. Cen-
trum Medycyny Naturalnej, ul. Kali-
ska 35, tel. 0606 339 303 lub (062)
764 92 80 po 20.00. 1458/jg

GABINETY LEKARSKIE

Specjalista

GINEKOLOG-POŁOŹNIK

Jan Wiesiołek

BADANIA USG

przyjmuje codziennie od 15.30

tel. 278 47 83, 0601 49 83 50

GINEKOLOG-POŁOŹNIK

Dorota Wiesiołek

USG - SONDA DOPOCHWOWA

przyjmują w czwartki od 15.30

w inne dni po uzgodnieniu na telefon tel. 278 15 08 lub tel. kom. 0603 69 32 37

INTERNISTA

Krzysztof Wiesiołek

BADANIA USG

Turek, Osiedle Miranda 13, tel. 278 47 83

1725/DK

ciąg dalszy ze str. 1

Nauczycieli najbardziej bulwersuje to, że plany takie powstają bez konsultacji z lokalnym środowiskiem.

– *Dlaczego omija się nas i rodziców. Kiedy na zebraniu poinformowaliśmy rodziców o planach Zarządu Gminy, okazało się, że wszyscy są przeciwni likwidacji Szkoły Podstawowej i tworzeniu tu gimnazjum* – mówią nauczyciele.

– *Z kolei kiedy ja rozmawiałam z Zarządem to zaproponowano mi,*

Nie oddamy szkoły

– *Co z nami będzie, kiedy zlikwidują szkołę?* – zastanawiają się nauczyciele. – *Stanowimy zgrany zespół, bardzo cenimy dyrektorkę, jest dobra atmosfera pracy. Nie chcemy tego zmieniać. Ale nie chcemy też czekać, będziemy bronić szkoły, aby nie po-*

mimo to wszystkie klasy są świetnie urządzone. Jednak liczby do władz nie przemawiają. A już najmniej interesuje ich dziecko. Tymczasem Żuki to wieś rozwojowa. Wokół szkoły są działki budowlane, powstają nowe osiedla. Wprowadzają się tutaj młodzi ludzie z Turku. Przybędzie więc

dzieci posłć dzieci do Turku lub Przykory – mówią rozgoryczeni nauczyciele.

Maria Kurzawa przyznała, że:

– *Nie można dopuścić do tego, aby ta szkoła została zlikwidowana.*

Nauczyciele chcieli wiedzieć, czy prezes gminnego Związku Nauczycielstwa Polskiego poprze ich w działaniach na rzecz pozostawienia Szkoły Podstawowej w Żukach. Szefowa związku obiecała poparcie we wszystkich działaniach i pomogła nauczycielom sformułować pismo w tej sprawie do Zarządu Gminy.

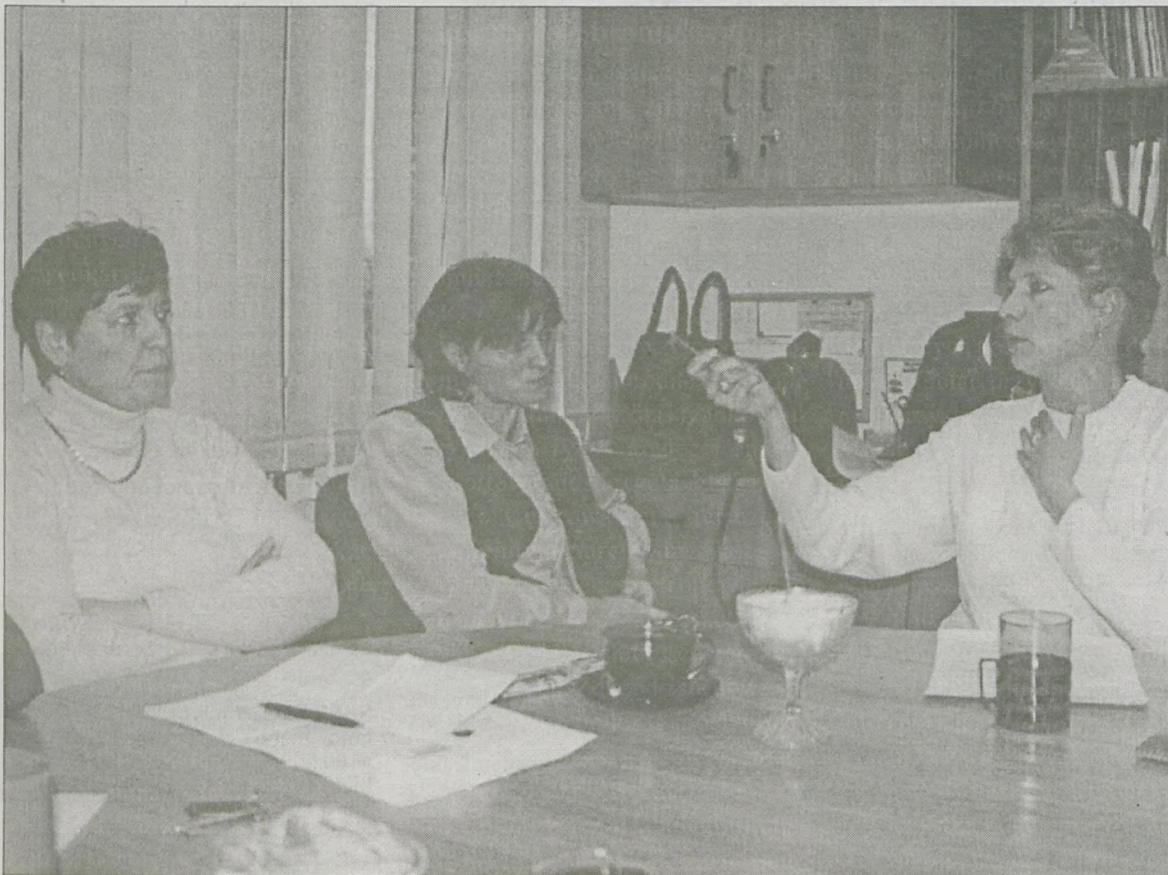
– *To bez sensu, żeby wywozić stąd 136 dzieci, a 40 przywozić do gimnazjum. Rodzice nie będą posyłali dzieci do szkół w Chlebowie lub Turkowicach. Poza tym klasy I–III w tym roku rozpoczęły naukę języka niemieckiego, a rodzice zainwestowali w drogie podręczniki, które w innych szkołach mogą okazać się nieprzydat-*

ne (...). Jakiek będą koszty dowozów i odwozów dzieci? – pytają nauczyciele z Żuk.

Anna Zawadka

**Wójt gminy Turek,
Jan Owczarek:**

– *Sprawa likwidacji szkoły w Żukach nie jest jeszcze przesądzona, gdyż jest to jedna z siedmiu czy ośmiu propozycji rozwiązania problemu lokalizacji gimnazjum. Ale chcę zaznaczyć, że podobna propozycja dotyczy Szkoły Podstawowej w Cisewie. Nie wiem, czym więc podyktowana jest panika nauczycieli w Żukach. Wiadomo, jak droga jest budowa gimnazjum gminnego od podstaw. Jedna z propozycji zakłada właśnie budowę nowego gimnazjum dla dzieci z terenu gminy Turek w samym mieście Turku. Uważam, że nie ma co panikować. Otrzymałem stanowisko nauczycieli z Żuk i stwierdzam, że zostałem w nim bardzo skrzywdzony.*



– *Co z nami będzie kiedy zlikwidują szkołę?* – pytają zdenerwowani nauczyciele

abym połowę załogi wysłała na emeryturę. Przecież w naszej szkole pracuje młoda kadra, której jeszcze daleko do emerytury – mówi dyrektor Joanna Sobczak.

stawiono nas przed faktem dokonanym.

– *Koszty utrzymania naszej szkoły są bardzo niskie. Utrzymanie jednego ucznia kosztuje 125 złotych. A*

dzieci. W następnych latach nie będzie spadku liczby uczniów. Na razie wiemy, że kiedy nie będzie tutaj Szkoły Podstawowej, to gimnazjum nie będzie miało racji bytu, gdyż wtedy ro-



Rozbudowa Szkoły Podstawowej w Żukach jest na ukończeniu



W czerwcu bieżącego roku rozpoczęła się rozbudowa Szkoły Podstawowej w Żukach. Zgodnie z projektem każda klasa będzie miała własną izbę lekcyjną, powstanie szatnia z prawdziwego zdarzenia, a także długo oczekiwane toalety. Teraz, gdy prace budowlane dobiegają końca, dyrektor szkoły, nauczyciele i rodzice zostali powiadomieni przez Zarząd Gminy Turek o projekcie dotyczącym likwidacji szkoły podstawowej i utworzeniu w tym miejscu gminnego gimnazjum.

Dotychczasowa troska samorządu o warunki i poziom nauczania wynikająca z konkretnych działań (rozbudowa i unowocześnienie szkoły) zasługuje na ogromne uznanie i szacunek. A więc projekt likwidacji szkoły zaskoczył wszystkich – rodziców, nauczycieli i uczniów.

Od wielu lat rodzice zabiegali o rozbudowę. W grudniu 1996 r. zawiązał się Społeczny Komitet Rozbudowy Szkoły, który co roku or-

ganizował na terenie boiska festyny sportowo-rekreacyjne mające na celu zgromadzenie środków finansowych. Wszyscy byli przekonani, że rozbudowuje się szkołę podstawową. Świadczą o tym wypowiedzi radnych i wójta na spotkaniu z rodzicami w dniu 25 lutego 1999 r. oraz projekt rozbudowy, gdzie jest

nej szkoły, podczas gdy utrzymuje się placówki wymagające dużo większych nakładów i mające małą liczbę dzieci?

Najważniejszą jednak sprawą, o której zapomniano, jest dobro dziecka. Do tej pory nauka odbywała się w dwóch budynkach, a więc kilkanaście lat dzieci uczyły

szkole bez wyżywienia, brak możliwości udziału w zajęciach pozalekcyjnych.

W lutym 1999 r. na spotkaniu przedstawicieli Rady z rodzicami, poinformowano, że docelowo gimnazjum zostanie utworzone w Turku po 2001 r. Najważniejszym czynnikiem, który wówczas prze-

Ale Zarząd Gminy nie chce rozpatrywać naszych propozycji. Nie liczy się również czynnik ludzi. Czy ktoś pomyślał o trzynastu nauczycielach, których średni staż pracy wynosi 15 lat, posiadających pełne wykształcenie, doskonalących swoje kompetencje na studiach podyplomowych, kursach, warsztatach

Ta inwestycja się zwróci

napisane: „projekt został wykonany na potrzeby szkoły podstawowej”.

Szkoła Podstawowa w Żukach jest jedną z sześciu placówek na terenie gminy Turek. Obecnie szkoła liczy 136 uczniów i pod tym względem zajmuje trzecie miejsce. Symulacje demograficzne na kilka następnych lat nie wskazują, aby liczba uczniów uległa zmniejszeniu. Szkoła była zawsze bardzo ekonomiczna i oszczędna. Budżet przeznaczony na szkołę jest bardzo niski, koszty utrzymania jednego dziecka są najniższe spośród innych szkół funkcjonujących na terenie gminy.

A zatem, dlaczego myśli się o likwidacji oszczędnej i ekonomicz-

się w trudnych warunkach, zwłaszcza te najmłodsze. To one wędrowały po kilka razy dziennie z jednego budynku szkolnego do drugiego. Zajęcia wychowania fizycznego odbywają się na holu i korytarzu, dzieci korzystają z latryny na zewnątrz budynku.

Teraz, gdy warunki socjalne ulegną poprawie, proponuje się rozwożenie dzieci w wieku 6-13 lat do innych szkół na terenie gminy.

Dlaczego pozbawia się te dzieci normalnych warunków nauki? Przecież one długo na to czekały. Czy ktoś bierze pod uwagę trudności wynikające z dowożenia uczniów, wczesne wstawanie na autobus, marznięcie na przystankach, prawie całodzienny pobyt w

mawiał za tym projektem, było centralne położenie szkoły w gminie i najmniejsze problemy w dowożeniu uczniów.

Dzisiaj jedynie wójt J. Owczarek i pani sekretarz L. Porada popierają ten projekt. Zarząd Gminy wycofał się z wcześniejszych zapewnień i nie podaje żadnych logicznych argumentów przemawiających za projektem likwidacji naszej placówki. Rodzice, nauczyciele i uczniowie popierają stanowisko wójta i pani sekretarza, tzn. aby gimnazjum powstało w Turku. Drugą propozycją, którą wysunęli rodzice i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Żukach jest utworzenie gimnazjum w starym budynku, który należałoby wyremontować i przystosować do nauki.

związanych z wprowadzaniem reformy?

Czy osoby wysuwające i popierające ten projekt nie wiedzą, że inwestycja w najmłodsze pokolenie po prostu się opłaca. Pani dyrektor Joanna Sobczak mówi: „przecież to przyszłość naszego narodu i wszystko zwróci się wielokrotnie w wymiarze ludzkim i społecznym. Zwróci się nie od razu, lecz w dalszej perspektywie! Zwróci się, bo nakłady na oświatę zawsze się zwracają i dlatego grosza na nią skąpić nie wolno, nawet jeżeli jest go niewiele w budżecie”.

**Członkowie ZNP przy
Szkołe Podstawowej w Żukach**

19 grudnia 1999 r.

Turkowskie wędkarstwo wczoraj i dziś

O sporcie wędkarskim mówi się dość często w kręgach towarzyskich, a w prasie pisze się raczej rzadko, jedynie z okazji ważniejszych imprez mających charakter rywalizacji sportowej o zdobycie prymatu w kategoriach indywidualnych lub drużynowych. A jeszcze nie tak dawno wędkarz, to samotnik przesiadający cierpliwie nad strumieniem, rzeką lub dołem potorfowym – z kijem w dłoni, wpatrzony w nieruchomy spławik lub tak zwaną „szczytówkę” – sygnalizującą o „braniu” ryb.

miało miejsca. Najczęściej stosowano parowane ziarno ciasta, ziemniaki, larwy, dżdżownice („rosówki”), topiony ser ...; ryby „drapieżne” łowiono na „żywiec” lub przynętę ruchomą. Jeśli wspomnieć tamte czasy to przyznać należy, że wyniki były często imponujące pod wielu względami: ceniono nie tylko dorodne okazy, ale także gatunki już dziś rzadko spotykanych ryb. Najwięcej emocji sportowej dostarczała rzeka Warta, a wędkowanie w jej często zmiennym nurcie sprzyjało powstawaniu ciekawych opowieści o nadzwyczajnych sukcesach, a nawet o budzących dreszcz grozy – przygodach. Zdarzyło się bowiem, szczególnie podczas łowów nocnych, że jakaś, bliżej nieznana ryba, wciągnęła wędkarza do wody i, gdyby nie pomoc kolegi, skutek byłby tragiczny ... Takie to lub inne opowieści krążyły wśród gmin, a chociaż mało kto dawał im wiarę, to nawet owo fantazjowanie przy-

imprezy okazała się na tyle udana, że zapoczątkowała nawet formę współzawodnictwa wędkarskiego, która doskonała i wzbogacana – przetrwała dla następnych pokoleń – liczących dziś już około tysiąc członków, zrzeszonych w pięciu przyzakładowych, samodzielnie działających kołach naszego regionu. Pamiętać przy tym należy, że macierzyste Koło PZW Turek - Miasto utrzymuje nadal ścisłą współpracę z pozostałymi organizacjami w dziedzinie sportu i patronowania imprezom wędkarskim w najlepszym stylu.

Z upływem lat wiele zmieniło się w warunkach wędkowania, a chociaż regulamin sportowego połowu w zasadzie pozostaje bez zmian, to z troską stwierdzić trzeba, że wody naszego regionu, niegdyś czyste i bogate w ryby, utraciły swoje walory biologiczne. Warta skażone ściekami, w większości swego biegu jest rzeką martwą. Teleszyna przestała istnieć, a doły potorfowe powysychały; pozostał jeszcze zbiornik (około 14 ha) w Żeronicach i pokopalniane wyrobisko w Bogdałowie. Aby zapewnić członkom wymienionych kół w miarę korzystne spędzenie czasu nad tymi wodami, prowadzimy z pomocą Zarządu Okręgu w Koninie szeroko zakrojoną akcję zarybieniową.

Jest to o tyle konieczne dla dalszego istnienia wędkarstwa zorganizowanego, że w bliższym zasięgu nie posiadamy odpowiednich akwenów, a korzystanie z jezior i kanałów regionu konińskiego, a także z zalewu w Jeziorsku, pociąga dodatkowe koszty uwarunkowane dojazdami. Dlatego wędkarstwo traci swój tradycyjny charakter i zaczyna przybierać nową, dotąd nieznaną u nas formę – „wędkarstwa hodowlano – handlowego” (krótko: „WHH”). Dojdzie do sytuacji podobnej na Zachodzie, że będą powstały prywatne naturalne lub sztuczne zbiorniki, które odpowiednio zarybiane – służyć będą amatorom łatwych połowów, oczywiście za odpowiednią opłatą ... A nasze dawne wędkowanie, oparte na naturalnym bogactwie naszych wód, czyli tak swobodne i pełne romantyki – odchodzi nieuchronnie do przeszłości.

A co sądzą o tym nasi przodujący weterani sportu, których pre-

zentuje zdjęcie nr 1. Prosimy od strony prawej w lewo:

1. Kolega Arent Kazimierz, nasz „As atutowy”, zwycięzca wielu konkursów, „strażnik” związkowych finansów, zastępca prezesa, członek Prezydium Zarządu Okręgu PZW w Koninie ... itd. Kolego Kazimierzu, co sadzi Kolega o naszej wędkarskiej sytuacji dziś i jutro? (pytanie prezesa)

„Potwierdzam, co mówiłem wcześniej: bardziej atrakcyjne

sens praktyczny- dla naszej sprawy...

Kol. Jan Duszyński: „dla mnie nasz sport powinien uwzględniać piękno i elegancję w życiu i działaniu, zaś w kontakcie z rybą- daleko posuniętą etykę, jako funkcję umiłowania przyrody... Natomiast samo wędkarstwo należy traktować jako sprawdzian osobistej dyscypliny i przestrzegania przepisów- zwłaszcza ochronnych- nawet w stosunku do uklei i jazgarza...”

Kol. Izydor Grudziński: „Jako sędzia wędkarski traktuję ten sport z pozycji ludzkiego prawdo godziwego odpoczynku po trudach dnia... Ma on szczególny sens, kiedy siedząc nad wodą, samotnie, mogę podziwiać piękno przyrody...”

Jeśli więc wędkowanie, to tylko indywidualne zatem - „nie kupą”, - panowie, „nie kupą”!

Kol. Jan Łukasik: „Wędkarstwo ma sens, kiedy w doku jest choć jedna ryba..., a to nastąpi wówczas, kiedy zwalczymy klusownictwo;



Prezentacje zwycięzców w Zawodach Pucharowych organizowanych przez PZW Turek - Miasto

wody wykupują bogaci nabywcy, aby nadal pomnażać swoje dochody; wędkarstwo przejdzie na pozycję handlu.”

- A co stanie się z osobistą pasją?

„Ten sport pozostanie nadal bliski nie tylko moim praktycznym zainteresowaniom, ale także teoretycznym emocjom - zwłaszcza, kiedy mam na myśli- „osobowość” i operaty” wodnoprawne, oczywiście, jeśli one będą miały jakiś

inaczej w dołku nie rybę mieć będziemy, ale dosłownie g...!

Sumuję z trudem zebrane myśli i spostrzeżenia naszych znakomitych sportowców - pragnę, mimo mieszanych opinii i prognoz, życzyć Kolegom Wędkarzom- u schyłku sezonu, a na progu Nowego - „połamania kija!”

dr Stanisław Szymański
prezes Koła
PZW - Turek Miasto

A chociaż już na początku lat pięćdziesiątych powstały statutowe koła Polskiego Związku Wędkarskiego, to zrzeszeni w nich członkowie nadal doceniali bardziej wędkowanie indywidualne, mające pełny urok tajemniczego obcowania z przyrodą. Dlatego większość amatorów sportowego połowu ryb traktowała macierzyste koła, jako instytucje „sprzedające” pozwolenia na wędkowanie. Pozwolenia, pisane na dwustronnym druku, traktowano bardzo poważnie z uwagi na częste kontrole naszych łowisk przez państwową straż, która równie poważnie prowadziła skuteczną walkę z klusownictwem. A chociaż nasz region nie wyróżniał się obfitością łatwo dostępnych zbiorników wodnych, to mimo tych braków, wędkarze nie narzekali na brak sukcesów. Czysty nurt Warty i Teleszyna stwarzał doskonałe warunki rozwoju i życia wielu gatunków ryb, a liczne doły potorfowe i stałe koryta po wiosennych wylewach, to w owym czasie najchętniej nawiedzane łowiska ze względu na bogactwo ryb – a także na walory krajobrazowe przyległych terenów.

Przechodząc do omówienia ówczesnych środków łowieckich przypomnę, że używany wówczas sprzęt wędkarski w niczym nie przypominał dzisiejszych doskonałości technicznych, jakie oferują liczne sklepy sportowe. Dawna wędkarska składała się w najlepszym przypadku z kilku kawałków leszczynowego kija łączonych odpo-



Od prawej – w lewo siedzą: ks. Arent Kazimierz, ks. Duszyński Jan, ks. Izydor Grudziński, ks. Łukasik Jan

dobnie dobrane „skuwkami”. Wędkarskie, wypierane z czasem przez tak zwane „żyłki”, łączyły z kijem na różne sposoby, następnie montowano spławiki i „przypon” z haczykiem. Tak zbudowane wędkę stanowiły jeden z przystępnych ale nieruchomy system; dopiero w połowie lat sześćdziesiątych zaczęły pojawiać się kołowrotki zmieniające ów system na pełni sprawny, używany już po dzień dzisiejszy. Obok wędkę ważną rolę odgrywała zawsze odpowiednia przynęta zakładana na haczyk. Pojęcie tak zwanej „zanęty” z dawnym słownikiem wędkarza nie

dawało tyle uroku wędkowaniu, że nawet najbardziej nieprzejednani sceptycy godzą się przyznać, że „kłamstwo wędkarskie” można czasem uznać za cnotę ...

Z biegiem lat zaczęły doskonalić się formy organizacyjne zrzeszeń wędkarskich. Pod koniec lat pięćdziesiątych, kiedy prezesem Koła PZW w Turku był Tytus Dachman, zorganizowano pierwsze zawody o wyłonienie mistrza Koła. Zawody odbyły się na jeziorze Widły, a wzięło w nich udział około osiemdziesięciu zawodników. Wyniki, jak na owe czasy, były raczej skromne, ale całość

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA NOWY SAMOCHÓD

ZA 152 zł MIESIĘCZNIE !

Wszystkich klientów zainteresowanych zakupem nowego wymarzonego auta zapraszamy do wzięcia udziału w **WIELKIEJ ŚWIĄTECZNEJ AUKCJI PROMOCYJNEJ** przygotowanej na najbliższe trzy dni tj.

15 - 17 grudzień

Tylko osoby, które wezmą udział w tej niepowtarzalnej aukcji będą mogły płacić najniższe na rynku raty miesięczne:

TICO 152 zł POLONEZ 171 zł MATIZ 182 zł LANOS 248 zł NUBIRA 343 zł

Raty te nie są obciążone żadnymi odsetkami ani prowizją bankową. Tylko w tych dniach na zakup samochodu zdecydować się może każdy, gdyż nie trzeba przedstawiać zaświadczenia o dochodach ani o zatrudnieniu. Dlatego, aby dołączyć do grona szczęśliwych posiadaczy nowych aut wystarczy zgłosić się z dowodem osobistym oraz pierwszą ratą w wysokości jedynie 3% wartości samochodu i podpisać jedną z 30 promocyjnych umów.

UWAGA ! Ze względu na atrakcyjność oferty proponujemy Państwu wcześniejszą telefoniczną rezerwację umów.

Zapraszamy do salonu Auto Systemu:

Konin, ul. Przyjaźni 4 „mini Mal”, tel. 21-12-165



Bank Spółdzielczy w Malanowie działający jako jedyny samodzielny bank w Powiecie Tureckim

Zapraszamy Klientów do zakładania kont na korzystnych warunkach z możliwością indywidualnej negocjacji oraz z możliwością uzyskania karty bankomatowej POLCARD.

Oferujemy jedno z najwyższych oprocentowań wkładów oszczędnościowych.

Udzielamy kredyty komercyjne na wszystkie potrzeby gospodarcze i konsumpcyjne.

Dysponujemy kredytami preferencyjnymi dla rolnictwa na wszystkie nakłady produkcyjne oraz kredytami na tworzenie nowych miejsc pracy na terenach wiejskich w ramach linii kredytowych z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Bank nasz posiada gwarancję Bankowego Funduszu Gwarancyjnego na zgromadzone środki finansowe wszystkich naszych Klientów.

Jesteśmy Bankiem pewnym i bezpiecznym, przygotowanym na rok 2000.

Czeka na Państwa miła i profesjonalna obsługa

Nasze placówki bankowe:

Centrala Malanów
ul. Turecka 10, 62-709 Malanów
tel. 288-30-85, tel./fax 288-30-94

Oddział Dobra
ul. Narutowicza 14
62-730 Dobra
tel. 279-90-32, tel./fax 279-90-82

Oddział Uniejów
ul. Rzeczna 7
62-716 Uniejów
tel. 288-81-03, tel./fax 288-80-15

Oddział Kąweczyn
62-704 Kąweczyn
tel. 288-50-28
tel./fax 288-50-18

Oddział Ceków
62-834 Ceków
tel. 062 763-10-37

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego 2000 Roku wszystkim Członkom i Klientom Banku Spółdzielczego w Malanowie życzymy zdrowia i wszelkiej pomyślności, oraz w nadchodzącym nowym tysiącleciu realizacji wielu celów i twórczych pomysłów.

Jesteśmy zawsze z wami - jako przygotowany i bezpieczny partner w usługach bankowych.

ZAPRASZAMY

1719/DK



Oddział Banku Spółdzielczego w Turku ul. Piłsudskiego 2

informuje,

iz z dniem 1.12.99r. uruchomił kredyt gotówkowy "GWIAZDKA 2000", który będzie udzielany do dnia 1.03.2000r. na sfinansowanie prezentów świątecznych, wypoczynku zimowego i Sylwestra. Maksymalna kwota kredytu do 5.000 zł uzależniona od dochodów stałych i zdolności kredytowej kredytobiorcy, okres spłaty do 10 m-cy, oprocentowanie stałe - 17,5 % w stosunku rocznym, prowizja - 4 %

Udzielamy również kredytów "Okolicznościowych" w kwocie do 3.000 zł z maksymalnym terminem spłaty do 9 m-cy, przy których odsetki pobieramy z góry w wysokości od 6,5 % do 11 % od kwoty kredytu, w zależności od okresu kredytowania. Prowizja od udzielonego kredytu wynosi 3 %

Oferujemy kredyty preferencyjne dla rolnictwa jak też kredyty gotówkowe obrotowe i inwestycyjne dla wszystkich grup ludności z oprocentowaniem do 20 % w stosunku rocznym ze zmienną stopą procentową

Prowadzimy pełną obsługę oszczędnościowo-rozliczeniową w walucie krajowej.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy:

- o/BS w Turku, ul. Piłsudskiego 2, tel. 278 52 96 i 278 55 11

- Filia o/BS w Przykoni, ul. Szkolna 7, tel. 278 61 70

- Filia o/BS we Władysławowie, ul. Rynek, tel. 279 50 01

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

1994/DK

**Zapraszamy Szanownych Klientów
do nowo otwartego
Sklepu Elektrotechnicznego
w Turku przy ul. Legionów Polskich 12**

**oferujemy
po atrakcyjnych cenach
szeroki wybór
opraw oświetleniowych**

oraz osprzętu elektroinstalacyjnego

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

ŚWIETŁÓWKI ENERGOOSZCZĘDNE

ŻYRANDOLE rabat 10%

Wszystkim Klientom życzymy
Wesołych i Pogodnych Świąt oraz
Szczęśliwego Nowego Roku 2000

995/DK

*Koleżance Elżbiecie Muszyńskiej
wyraży współczucia z powodu śmierci*

ojca

składają

Dyrekcja i Rada Pedagogiczna
Szkoły Podstawowej nr 5 w Turku

dk607

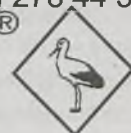
**KUPUJ
NAJTAŃSZEJ
Przecona do 70%**

NAJWIĘKSZY WYBÓR PŁYTEK CERAMICZNYCH W POLSCE

TUREK ul. Konińska 24, tel. (063) 278 44 96

tel./fax (063) 278 44 31

płytomex



GLAZURA 12^{99/47%}

KLEJ 13^{99/47%}

TERAKOTA 16^{99/47%}

GRES 23^{99/47%}

STYROPIAN FS 12 69^{99/47%} Vat STYROPIAN FS 15 79^{99/47%} Vat

**O takich cenach inne sklepy mogą marzyć!
Wykorzystaj ulgę budowlaną!**

1753/JG

W. Papierska M. Piątek



USŁUGI POGRZEBOWE

Dyżur całonocowy:

TUREK

tel. (0 63) 278 41 25

ul. Legionów Polskich 1/45

(0 601) 87 16 90

oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00

1366/DK

REGENA

Regeneracja podzespołów

**do wszystkich typów
samochodów
ciężarowych i autobusów.**



Regena Macew 37. k/ Gołuchowa
tel. ☎ (062) 76-170-41,
tel. ☎ 0603 893 249

Ostrów Wielkopolski
ul. Grabowska 93 "Zameczek"
tel. ☎ (062) 738-53-83

1455/G

TELE-ELEKTRO-INSTAL

Dariusz Pękacz
ul. F. Chopina 99
62-700 Turek

CENTRALNE ZAMKI

AUTOBLOKADY

AUTOALARMY

DOMOFONY

0-601 81 82 59

Budynek za przystankiem po lewej stronie



FIRMA

PAWO

PRODUCENT ODZIEŻY MĘSKIEJ

**SALON FIRMOWY
"PAWO"**

Zaprasza

na zimową promocję płaszczy!

**Do każdego zakupionego płaszcza -
elegancki szal w prezencie.**

**Ponadto wyjątkowa okazja do nabycia
modnych garniturów, marynarek, spodni
(również w nietypowych rozmiarach)**

Zapraszamy na ul. Kolską 28 (I piętro), tel. 289-17-52

MASZ PROBLEM ?

POTRZEBUJESZ ZAKUPIĆ:
ODZIEŻ ZIMOWĄ - WĘGIEL
MATERIAŁY DO REMONTU MIESZKANIA
LUB MASZ INNE PROBLEMY FINANSOWE

TWÓJ KŁOPOT ROZWIĄŻE

KREDYT GOTÓWKOWY BEZ PORĘCZYCIELI

ZADZWOŃ DO NAS  **289-16-96**
- Wszelkie porady bezpłatne
- Pełna dyskrecja
- Minimum formalności

TRANS-KREDYT

TUREK, ul. BROWARNA 24

(skrzyżowanie ul. Piłsudskiego z ul. Kolską, nad jubilerem)

W CIĄGU 10 LAT PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI W NASZYCH PLACÓWKACH W KONINIE, SŁUPCY, WRZEŚNI, GNIEZNI, INOWROCŁAWIU, TORUNIU, TURKU, KOLE I KALISZU Z NASZYCH USŁUG KORZYSTAŁY JUŻ TYSIĄCE KLIENTÓW.

„LINDA”



OKNA I DRZWI, ROLETY, FASADY
Z PCV I ALUMINIUM, WITRAŻE

U NAS „VEKA” ZE SKRZYDŁEM LICOWANYM
I NIELICOWANYM W PŁASZCZYŹNIE OKNA

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ

ATRAKCYJNE CENY

VEKA - WINKHAUS - REYNOLDS - SPECTRAL

Zakład Produkcyjny: Chrapczew, 62-730 Dobra, tel./fax (0-63) 214-13-00; 278-30-55	Konin ul. 3 Maja 62A tel./fax (0-63) 244-50-19	Turek ul. Gorzelniarska 1 tel./fax (0-63) 214-13-71	Koło ul. Wojciechowskiego 40 tel./fax (0-63) 272-61-06 614/Ceg
--	---	--	--

☆ CHOINKI SZTUCZNE ☆ OZDOBY CHOINKOWE ☆

☆ ŚWIECE ☆

Choinki wielkości:

- 150 cm ⇨ od 105,00 zł
- 180 cm ⇨ od 140,00 zł
- 210 cm ⇨ od 170,00 zł
- 240 cm ⇨ od 390,00 zł



TUREK, UL. PIĘKNA 4
TEL. 278-55-03 LUB 0601 147 818

Mniej złotych za markę!

COMPAQ	2499 zł netto	3 499 zł netto
Model	Compaq Prosignia S316	Compaq Prosignia S318
Procesor	Celeron TM 466 MHz	Pentium III 450 MHz
Zestaw układów	Intel 440 BX	Intel 440 BX
Pamięć SDRAM	32 MB; 768 MB	64 MB; 768 MB
Dysk twardy	6.4 GB Ultra-ATA/33	8.4 GB Ultra-ATA/33
Napęd dyskiety	3,5 cala 1.44 MB	3,5 cala 1.44 MB
Karta grafiki	AGP ATI 3D Charger 4 MB	AGP ATI 3D Charger 8 MB
Karta dźwiękowa	PCI Elite CMI 8738	PCI Elite CMI 8738

Zestaw zawiera oprogramowanie: Microsoft Windows 98 PL;
Microsoft Word 2000 PL; MKS_VIR dla Windows 98.

InfoBase
Systemy Informatyczne

ul. Torowa 9
62-700 Turek
tel/fax 27 88 888

ORACLE®
Certified Solution Partner

Solution Partner
COMPAQ



Zakład Wylęgu Drobiu

Turek, ul. Folwarczna 14, tel. 278 45 26

informuje, że
przyjmuje zamówienia na rok 2000 na pisklęta:
kurze ogólnoużytkowe (kurki i kogutki)
brojlery

kacze pekin
gęsie i indycze

1727/DK

MEBLE KUCHENNE

- * Według indywidualnego projektu * Sprzęt AGD *
- * Montaż * Szafy-sypialnie *
- Mebel młodzieżowe *

ROBERT OCHAL
62 - 700 Turek, ul. Czysta 10
tel. (063) 289-11-31
kom. 0603 389 309

SPECJALISTA CHOROBY SKÓRY

Piotr Czyż

Asystent Kliniki Dermatologicznej
WAM w Łodzi

Przyjmuje zawsze
w piątek w godz. 16.00-18.00
Turek, ul. Kaliska 35

ZAPISY NA TELEFON
0601 206040
codziennie w godz. 13.00 - 14.00

Lek. Andrzej Chmielewski
specjalista ginekolog-położnik

"PULSMED"

Turek ul. Kaliska 35, tel. 0601 75 70 50
wtorek > 15.30 - 18.00
piątek

Krioterapia nadzerek
Pełny zakres usług
Możliwość znieczulenia ogólnego

KOŁO



WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. 3 Maja 106
tel/fax 272-37-68

SKLEP CZYNNY 10.00-18.00
Soboty - po uzgodnieniu



**REWELACYJNY
KREDYT GOTÓWKOWY**

REWELACYJNY KREDYT ŚWIĄTECZNY

- * minimalne dochody 600 zł netto
- * max. kredyty 1000 zł (bez poręczycieli) okres spłat 12 miesięcy
- * małżeństwa oboje pracujący 2000 zł bez poręczycieli

TOWARZYSTWO INWESTYCYJNE A.R.T.

Agencja: Turek ul. Obwodnica Północna 3a, tel. 289-14-66



KOMINEX SC

Sprzedaż i montaż kominków mieszkaniowych
z wkładem żeliwnym firmy CHEMINEES PHILIPPE

✓ **CENY KOMINKÓW**

JUŻ OD 5300 zł brutto

✓ **CENY WKŁADÓW ŻELIWNYCH**

OD 1600 zł brutto

Moc znamionowa 12 KW

Kalisz, ul. Warszawska 16
tel./fax (062) 766-40-41
Czynne: od pn do pt
od 9.00 do 17.00
w soboty
od 9.00 do 14.00

B.A.S.S

Sklep odzieżowy
ul. Ogrodowa 5

NOWA MODA pawilon handlowy
obok "Biedronki" I piętro

Zapraszamy do nowo otwartego
sklepu z odzieżą damską i młodzieżową
MODNA ODZIEŻ I BIELIZNA
bardzo atrakcyjne ceny

1728/DK

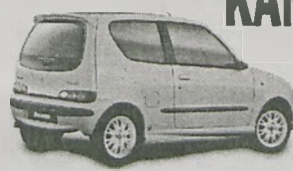
FIAT

KAMPANIA ZŁOMOWANIA

SEICENTO OD 21.400

2.000 zł taniej

przy złomowaniu



1.500 zł taniej
przy złomowaniu



OD 32.900

możliwość przerobienia
na ciężarowy



2.500 zł taniej
przy złomowaniu



OD 39.100

bogate wyposażenie
AC, OC, NW gratis

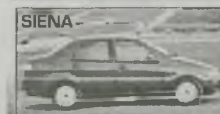


OD 30.900
AC, OC, NW gratis



OD 39.600

1500 zł taniej dla
posiadaczy FIATA
bogate wyposażenie
AC, OC, NW gratis



OD 29.800
AC, OC, NW gratis
2.000 zł taniej
przy złomowaniu



SEDAN

OD 50.700

WEEKEND

OD 53.100

możliwość przerobienia na ciężarowy
AC, OC, NW gratis

**NOWE ATRAKCYJNE OPROCENTOWANIE W
FIAT BANK POLSKA** (przy zakupie SEICENTO oprocentowanie już od 4,9%)
Dla nowych kierowców wszystkie modele tańsze o 4%
(prawo jazdy od 01.11.1998 r.)

TUREK, ul. Komunalna 4, tel. 289-19-24

984/DK

Nowe władze Powiatowego Zrzeszenia LZS

Pierwsze Walne Zebranie Członków Powiatowego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych odbyło się 6 grudnia w Turku. Zostało ono przygotowane przez komitet założycielski, który opracował Statut i na jego podstawie doprowadził do zarejestrowania stowarzyszenia w sądzie. Pierwszym istotnym punktem Walnego Zebrania było więc zatwierdzenie Statutu, aby można było zrealizować jego postanowienia. Obecni na sali członkowie nie wnieśli żadnych zastrzeżeń do treści przedłożonego Statutu i pod-

Prezesa, swoją zgodę wyraził jedynie Zbigniew Ryczyński. W głosowaniu tajnym uzyskał poparcie wszystkich głosujących. Pozostali członkowie Zarządu oraz przedstawiciele Komisji Rewizyjnej zostali wybrani w głosowaniu jawnym. Uczestnicy zebrania powierzyli wybranemu Zarządowi opracowanie programu działań stowarzyszenia na 2000 rok. Zdecydowali też, że roczna składka członkowska będzie wynosiła 12 zł., a dla uczniów – 6 zł. Wśród zaproszonych gości był starosta powiatu Mirosław Broniszewski, przewodniczący Rady

niach Starostwa Tureckiego – powiedział, rozpoczynając swoje krótkie wystąpienie, Mirosław Broniszewski. – *Mogę ze swej strony zapewnić, że będziemy wspierać organizacyjnie i finansowo, oczywiście w ramach posiadanych środków, te imprezy, które będą propagować ideę sportu masowego. Starostwo będzie waszym sprzymierzeńcem i partnerem. Przy dobrej współpracy możemy sprawić, że możliwości sportowe naszego powiatu będą znaczące na mapie Wielkopolski.* Pierwsze Walne Zebranie Powiatowego Zrze-

Zarząd Powiatowego Zrzeszenia LZS w Turku
Zbigniew Ryczyński – prezes (gm. Malanów)
Stanisław Ćwiek – wice prezes (m. Turek)
Maciej Rosiak – sekretarz (gm. Brudzew)
Krzysztof Kolenda – skarbnik (gm. Kawęczyn)
Zbigniew Bartosik – członek (gm. Przykona)
Michał Klimczak – członek (gm. Tuliszków)
Marek Pietrzak – członek (gm. Władysławów)
Andrzej Śmieja – członek (gm. Dobra)
Andrzej Wojtkowiak – członek (gm. Turek)

Komisja Rewizyjna
Andrzej Gręziński – przewodniczący (gm. Dobra)
Bogdan Deszcz – członek (gm. Władysławów)
Andrzej Malolepszy – członek (gm. Kawęczyn)



Zbigniew Ryczyński – prezes Powiatowego Zrzeszenia LZS
Ur. 25.07.1969r. Od 1984 roku związany z LKS „Maraton” Turek. Absolwent Technikum Rolniczego w Kaczkach Średnich. Absolwent Akademii Wychowania Fizycznego w Gorzowie Wlkp. Nauczyciel wychowania fizycznego w LO im. T. Kościuszki w Turku. Instruktor I klasy lekkoatletyki. Współpracownik tygodnika „Echo Turku”.



Zarząd Powiatowego Zrzeszenia LZS w Turku

uchwałę o jego przyjęciu. Kolejnymi uchwałami zdecydowano, że Zarząd będzie dziewięcioosobowy, a Komisja Rewizyjna – trzyosobowa. Wśród zgłaszanych kandydatów na

Powiatu Ryszard Storożyński oraz zastępca prezesa Wielkopolskiego Zrzeszenia LZS Tomasz Piaseczny. – *Rozwój sportu w naszym powiecie, to bardzo ważna sprawa w działa-*

nia szenia LZS w Turku było zarazem pierwszym, jakie odbyło się na terenie byłego województwa konińskiego.

WIS

Ze Statutu PZ LZS

- Rozdział I Par. 2**
Stowarzyszenie jest organizacją działającą w zakresie kultury fizycznej i turystyki na rzecz mieszkańców wsi i miast powiatu tureckiego.
- Rozdział II Par. 9**
Celem stowarzyszenia jest wszechstronne krzewienie kultury fizycznej i turystyki, zwłaszcza w środowisku wiejskim, w szczególności:
- rozwój fizyczny i duchowy dzieci, młodzieży i osób niepełnosprawnych
- rozwój i utrzymanie bazy materialnej do uprawiania sportu i rekreacji
- kształtowanie pozytywnych cech charakteru dzieci i młodzieży
- ochrona środowiska naturalnego i lokalnych zabytków kultury
- udział w życiu kulturalnym i społecznym powiatu tureckiego
- pomoc młodzieży uzdolnionej sportowo
- Par. 10**
Stowarzyszenie realizuje swoje cele poprzez:
- programowanie rozwoju kultury fizycznej i turystyki
- organizację imprez sportowych, turystycznych
- współpracę z władzami samorządu terytorialnego, szkołami oraz innymi instytucjami zainteresowanymi działalnością statutową stowarzyszenia
- wspieranie działalności uczniowskich klubów sportowych
- szkolenie kadr trenerskich, sędziowskich i instruktorskich.

W TENISIE STOŁOWYM

Pod patronatem medialnym „Echa Turku” i Radia „Konin” rozpocznie w styczniu 2000 roku cykl sześciu turniejów I Grand Prix Powiatu Tureckiego w tenisie stołowym. Organizatorami turniejów są: Klub Sportowy „Wicher” Dobra, Miejski Klub Sportowy „Kasztelan” Brudzew, Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykonie, Ludowy Zespół Sportowy „Znicz” Władysławów, Urząd Gminy w Kawęczynie, Ognisko TKKF „Tęcza” Turku i Starostwo Powiatowe. Ich przedstawiciele podczas spotkania w Przykonie ustalili, że w rozgrywkach będą brać udział wyłącznie zawodnicy zamieszkałe na terenie powiatu tureckiego i gminy Uniejów, nie uczestniczący w rozgrywkach Polskiego Związku Tenisa Stołowego. Rozgrywki będą prowadzone w pięciu kategoriach z podziałem na kobiety i mężczyzn. Będą to:
- dziewczynki i uczniowie klas VIII
- młodzież szkół ponadpodstawowych
- seniorzy w wieku do 39 lat
- seniorzy od 40 roku życia
Głoszenia do udziału w rozgrywkach gwarantujące w nich udział

Super Grand Prix

przyjmują do końca grudnia 1999 roku osobiście lub listownie:
- Marek Olek, Urząd Gminy Kawęczyn, 62-704 Kawęczyn, tel. 288-50-14
- Zbigniew Bartosik, Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykonie, ul. Szkolna 7, 62-731 przykona, tel. 278-61-19
- Stanisław Stasiak, Urząd Gminy i Miasta Dobra, plac Wojska Pol-

skiego 10, 62-730 Dobra, tel. 279-90-11
- Marek Pietrzak, Urząd Gminy Władysławów, Rynek, 62-710 Władysławów, tel. 279-51-64
- Maria Kujawa, Urząd Gminy Brudzew, ul. Turkowska 29, 62-720 Brudzew, tel. 279-70-47
- Andrzej Sochacki, Urząd Miejski w Turku, ul. Kaliska 59, 62-700 Turek, tel. 278-41-40



Przedstawiciele organizatorów turnieju podczas spotkania w Przykonie

- Roman Antosik, Starostwo Powiatowe w Turku, ul. Kaliska 59, 62-700 Turek, tel. 278-41-40 w. 259
Oni też udzielają wszelkich informacji dotyczących regulaminu rozgrywek.
Największym trofeum w każdej kategorii Grand Prix, będzie Puchar Starosty Powiatowego. Oprócz pamiątkowych pucharów, trzej najlepsi zawodnicy w każdej kategorii otrzymają nagrody ufundowane przez organizatorów i sponsorów.

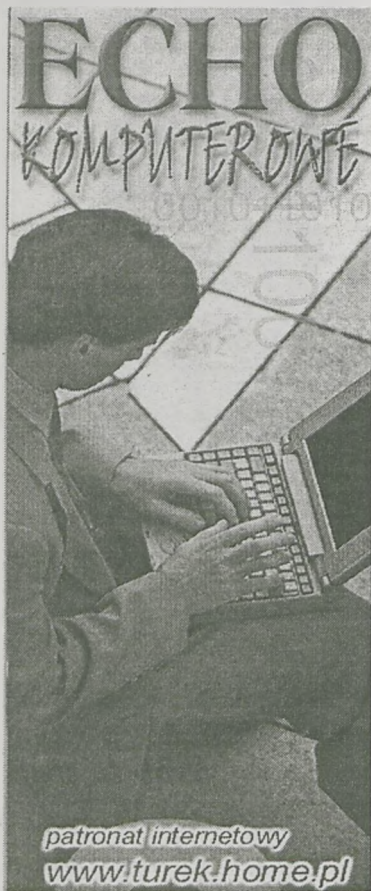
Terminy i miejsca poszczególnych turniejów
- 9 stycznia, niedziela, Szkoła Podstawowa w Dobrej
- 22 stycznia, sobota, Szkoła Podstawowa w Przykonie
- 30 stycznia, niedziela, Szkoła Podstawowa we Władysławowie
- 12 lutego, sobota, Szkoła Podstawowa w Kowalach Pańskich
- 19 lutego, sobota, Szkoła Podstawowa nr 5 w Turku
Turniej Mistrzów (finał)
- 4 marca, sobota, Szkoła Podstawowa w Przykonie
O wszelkich ewentualnych zmianach terminów nie zawinionych przez organizatorów, informowało będzie „Echo Turku” i Radio „Konin”. (art)

KARTA ZGŁOSZENIA

do udziału w I Turnieju Grand Prix tenisa stołowego o Puchar Starosty Powiatowego

imię.....
nazwisko.....
wiek.....
miejsce zamieszkania.....
podpis.....

wytnij, wypełnij i przekaż lub prześlij do upoważnionych osób w poszczególnych miastach i gminach lub na adres redakcji „Echo Turku”, ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek.



się zaproponować rozwiązanie problemu Y2K za pomocą prostego programu o nazwie „Ami2000” stworzonego przez specjalistów z firmy American Megatrends, producenta jednego z najbardziej popularnych BIOS-ów do komputerów PC. Od razu na wstępie informacja - program ten doskonale współpracuje także z innymi BIOS-ami (np. AWARD-BIOS). Właśnie jego uniwersalność zdecydowała o wyborze. Zatem czas na krok pierwszy, czyli testowanie.

Teoretycznie najprostszą (ale absolutnie nie najlepszą), bo nie wymagającą stosowania żadnych dodatkowych programów metodą sprawdzenia zgodności BIOS-u danego komputera z rokiem 2000, jest przestawienie daty bezpośrednio za pomocą programu Setup obsługującego BIOS. Jednak stosowanie takiego sposobu stanowczo odradzam. Można to obrazowo porównać do „zabawy” z wrzuceniem niewypału do ogniska i obserwowaniem, czy wybuchnie...

dzających zgodność BIOS-u naszego komputera z rokiem 2000, a także - co również jest istotne - z kolejnymi pięcioma latami (do roku 2005), dzięki czemu można określić, w jaki sposób BIOS zareaguje na lata przestępne (konkretnie 2000 i 2004). Uruchomienie danego testu polega na wybraniu go za pomocą klawiszy kursora, a następnie naciśnięciu klawisza Enter. Najważniejszymi dwoma testami są te umieszczone u góry menu: „BIOS year 2000 roll-over test” oraz „RTC year 2000 roll-over test”, choć oczywiście zalecane jest uruchomienie wszystkich dostępnych w programie testów.

Jeżeli w wyniku testowania uzyskaliśmy szereg jednobrzmiących rezultatów „PASSED”, nie mamy powodów do zmartwień. Możemy mieć pewność, że od strony BIOS-u nasz komputer jest przygotowany, pozostaje nam jedynie upewnić się co do posiadanego przez nas oprogramowania. Gdy zaistnieje inna sytuacja, nasze działania musimy podjąć w zależności od osiągniętych rezultatów.

PROBLEM ROKU 2000

Każdy z pewnością słyszał o problemie roku 2000 oraz o skutkach mogących uprzykrzyć nam pracę z komputerem. Jednym elementów mogących najbardziej zaszkodzić pracy w naszym komputerze jest BIOS nie przystosowany do obsługi daty, w której rok zaczyna się od cyfry 2.

Tak więc nawet jeżeli zakupimy program w pełni zgodny z rokiem 2000, to może on działać nieprawidłowo, jeżeli został zainstalowany na komputerze, w którym BIOS nie potrafi poprawnie obsłużyć nadchodzącego roku. Jest to o tyle ważne, że jeżeli tego nie sprawdzimy, a wydamy pieniądze na oprogramowanie zgodne z nadchodzącym tysiącleciem, to braki BIOS-u staną się przeszkodą uniemożliwiającą nie tylko ewentualne odzyskanie straconych danych, ale też wszczęcie roszczeń wobec sprzedawcy, który nam program zgodny z Y2K sprzedał. W takim przypadku dopóki nie sprawdzimy BIOS-u racja nie będzie po naszej stronie. Dlatego też pierwsze, co wymaga sprawdzenia to BIOS komputera.

W jaki sposób tego dokonać? Na szczęście procedura sprawdzenia dzięki specjalnym programom stworzonym przez firmy najbardziej zainteresowane, czyli producentów BIOS-ów, została maksymalnie uproszczona. My zdecydowaliśmy

Po pierwsze, nie jesteśmy w stanie przewidzieć, co może się wydarzyć po takim zabiegu. Po drugie, nawet jeżeli nic się nie stanie, wcale nie świadczy to o tym, że nasz komputer jest całkowicie odporny, a problemy mogą się pojawić dopiero podczas pracy, kiedy na odwrócenie zmian będzie już za późno. W szczególności należy być ostrożnym, gdy na komputerze wykorzystywane jest oprogramowanie np. finansowo-księgowe czy bazy danych, których rekordy wykorzystują datę.

Wspomniany program znajduje się na naszym krążku w kategorii „Materiały uzupełniające” i „Rok 2000”. Można go uruchomić bezpośrednio z naszej płytki, jednak producent zaleca uruchomienie aplikacji w „czystym” DOS-ie. Wymóg ten jest spowodowany tym, że program w fazie testów modyfikuje czas, co w środowisku okienkowym (gdy w tle mogą działać jakieś programy wykorzystujące parametry czasowe) może wywołać - choć nie musi - niepożądane zjawiska. Ponadto fakt uruchomienia programu w Windows (a nie w „czystym” DOS-ie) oznacza, że program będzie niejako „oszukiwany”, gdyż „okna” przepisują zawartość BIOS-u i RTC do Rejestru systemowego.

Po uruchomieniu programu pojawiają się dwa kolejne ekrany informacyjne, aż wreszcie docieramy do ekranu z opcjami menu. W skład menu wchodzi zestaw testów spraw-

Zacznijmy od sytuacji, gdy rezultatem „FAILED” (czyli „nie zaliczony”) zakończy się test „BIOS year 2000 roll-over...”. W takim przypadku najlepszym rozwiązaniem wydaje się być uaktualnienie oprogramowania BIOS-u, oczywiście jeżeli jest to możliwe. Po szczegółowe informacje na ten temat odsyłam do tekstu „Zmiana wersji BIOS-u” (str. 100).

Trochę gorzej, gdy BIOS na posiadanej przez nas płycie nie dość, że nie zaliczy wspomnianego testu, to jeszcze nie został umieszczony w pamięci Flash-ROM, co uniemożliwia dokonanie upgrade'u. Tym samym jesteśmy skazani albo na wymianę układu „kości” z BIOS-em (rozwiązanie najtrudniejsze w realizacji), na zakup całkiem nowej płyty głównej (rozwiązanie dużo lepsze, ale najdroższe) czy wreszcie na zainstalowanie programu rezydentnego - łaty (rozwiązanie najprostsze i najtańsze), który - będąc stale załadowanym do pamięci - będzie na bieżąco przepisywał poprawnie datę pobraną z BIOS-u i dopiero w tej, przefiltrowanej postaci dostarczał programom.

Wszystkich zainteresowanych problemem odsyłam do strony poświęconej temu problemowi na której znajdziecie z pewnością wyczerpujące informacje dotyczące końca milenium.

<http://www.2000pl.com>

Basic

impuls@box43.gnet.pl

„CHCESZ DZIECI SPEŁNIĆ SNY? - MIKOŁAJEM ZOSTAŃ TY!”

**Komitet Założycielski
Turkowskiego Stowarzyszenia Młodych**

Po raz pierwszy w Turku organizuje akcję dobroczynną pod hasłem:

„Święty Mikołaj w Turku”

Celem akcji jest zebranie upominków (słodyczy, cytrusów, zabawek, art. szkolnych itp.), które w formie świątecznych paczek trafią do dzieci z rodzin ubogich w Turku i okolicach. W okresie przedświątecznym w sklepach na terenie Turku będą kwestować wolontariusze z Turkowskiego Stowarzyszenia Młodych, robiąc świąteczne zakupy kup drobiazg dla biednych dzieci i wrzucić go do pudła.

Podaruj dzieciom drobiazg niewiele kosztuje a wiele znaczy

KINO TUR

KOMETA NAD DOLINĄ MUMINKÓW

USA b.o. 17 - 20. 12 godz. 17.00

Reż. Hiroshi Saito

Film animowany oparty na książce szwedzkiej pisarki Tove Jansson. Rodzina baśniowych zwierzątek żyje w pogodnej dolinie. Pewnego dnia odwiedza ich piźmowiec, zapowiada wielką katastrofę kosmiczną. Zwierzątka postanawiają odbyć wędrowkę do pobliskiego obserwatorium astronomicznego, by dowiedzieć się prawdy...

INFORMATOR ECHA

Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8⁰⁰ do 18³⁰, sb-nd od 8⁰⁰ do 9⁰⁰ i od 17⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 73

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt od 8⁰⁰ do 19⁰⁰, sb-nd od 9⁰⁰ do 11⁰⁰ i od 17⁰⁰ do 19⁰⁰, tel. 278 44 40 lub 278 45 50 wew. 346

Poradnia ogólna i dziecięca: - „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 73

- „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt od 8⁰⁰ do 18⁰⁰, tel. 278 44 40 (ogólna), tel. 278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna: ul. Kościuszki, tel. 278 50 73

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Dobrej: tel. 279 93 03

Pogotowia

Ciepłownicze: ul. Wyszyńskiego 10, tel. 278 41 78

Energetyczne: ul. Górnicza, 14 tel. 278 42 20

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: ul. Legionów Polskich, tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

Wielkopolska Kasa Chorych, oddział w Turku

ul. Łąkowa 4a, tel. 289 16 84, tel. 289 16 85

Muzeum

czynne od 8.00 do 15.30, w pon. i śr. od 8.00 do 19.00, w soboty i niedziele od 10.00 do 14.00

Kościół

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Serca Pana Jezusa
Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 19.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej Barbary
Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 12.00

INFORMACJA

**PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI
SŁUŻBA ZDROWIA**

TOŁETA LINIA

94-34

Najtańsze w Turku

RADIO TAXI TUR

TUREK

**Łatwo zapamiętasz
kręcisz tylko cztery cyfry**

96-61

Czynne całą dobę

**Dojazd do klienta na
terenie Turku gratis!**

ECHO TURKU

TYGODNIK

Redakcja

ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek

tel./fax (0-63) 289 18 88

tel. (0-63) 278 53 41

e-mail: echo_turku@turek.home.pl

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego), Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha oraz współpracownicy: Lidia Adamek, Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Beata Grzelka, Maciej Konieczny, Piotr Perliński.

KIEROWNIK DZIAŁU REKLAMY I KOLPORTAŻU: Piotr Paździorek, tel. 0601 758 289

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kaciak

BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (Redakcja), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19 NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEX 357596



BARAN 21.03 - 20.04

Bardzo ożywiony tydzień. Liczne kontakty towarzyskie i spotkania związane z pracą zawodową. Nie prze-gap szansy osobistych korzyści, które Ci się należą. Twoje osiągnięcia mogą wzbudzić czyjąś zazdrość, ale się tym nie przejmuj. Powodzenia!



BYK 21.04 - 20.05

Mimo sporej ilości zajęć nie zapominaj o czyjejś rocznicy. Byłoby dużym nietaktem, gdyby nawet nie zadzwonić z życzeniami. Nie przejmuj się wydatkami. W kieszeni pozostało niewiele, ale już na horyzoncie jawi się perspektywa polepszenia konta finansowego.



BLIŹNIĘTA 21.05 - 21.06

Przed Tobą wiele romantycznych chwil. Duży wpływ na Ciebie będzie mieć osoba pod Twojego znaku. Potrzebujesz stabilizacji uczuć, więc jesteś na właściwej drodze. Na wiele spraw spróbuj reagować bardziej na luzie, a ewentualne nieporozumienia potraktowane będą bardziej ulgowo.



RAK 22.06 - 22.07

Staraj się być teraz osobą bardziej spostrzegawczą. Ktoś próbuje kopać pod Tobą dołki. Przy okazji zorientujesz się, kto jest Ci wrogiem, a na kogo naprawdę możesz liczyć. Masz na szczęście wokół siebie osoby, z którymi możesz podzielić się swoimi wątpliwościami.



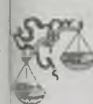
LEW 23.07 - 23.08

Dobry nastrój będzie Ci towarzyszył przez cały tydzień. Nie będzie go w stanie zmać nawet nagły wyjazd służbowy, bo wybierzesz się w dobrym towarzystwie. Spróbuj zagrać w jakąś grę liczbowa, gwiazdy Ci sprzyjają, może więc warto zaryzykować?



PANNA 24.08 - 23.09

Twój nastrój będzie zmienny. Raz będzie rozpieścić Cię chęć do działania, za chwilę możesz czuć się jak balon, z którego uszło powietrze. Panuj bardziej nad swoją niecierpliwością. Niczego nie przyspieszaj, poczekaj lepiej na bardziej sprzyjające okoliczności.



WAGA 24.09 - 23.10

Ktoś z bliskiego otoczenia potrzebuje Twojego wsparcia. Zawsze mógł na Ciebie liczyć, więc i teraz nie pozostawiaj go bez pomocy. Czasami wystarczy tylko kilka ciepłych słów. W pracy obiecujące perspektywy, być może zmienisz fotel i obowiązki z tym związane.



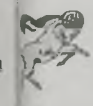
SKORPION 24.10 - 22.11

Zachowaj cierpliwość i pod żadnym pozorem nie daj się sprowokować. Nie stawiaj wszystkiego na jedną kartę. Zdrowy rozsądek pomoże Ci wybrnąć z przykrej sytuacji. Nie przepracowuj, dni wolne spędzaj z rodziną i przyjaciółmi. Ukończ ukończoną osobę - ona naprawdę chce Twojego dobra.



STRZELEC 23.11 - 21.12

Pamiętaj o tym, żeby unikać ludzi o anielskim wyglądzie i wybujałych ambicjach. Jeśli jednak poczujesz wokół siebie jakieś zagrożenie, to nie stawiaj wszystkiego na ostrzu noża. Potraktuj sprawę z większym dystansem. Zachowując rozwagę i spokój okażesz się lepszym graczem.



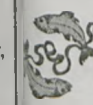
KOZIOROŻEC 22.12 - 20.01

Nie przejmuj się ostatnimi problemami rodzinnymi. Większe lub mniejsze, ale mają je wszyscy. Ciesz się oddaniem partnera i jego wsparciem w trudnych momentach. Jeśli się nimi szybko uporzysz, skorzystaj z bardzo ważnego dla Ciebie zaproszenia towarzyskiego.



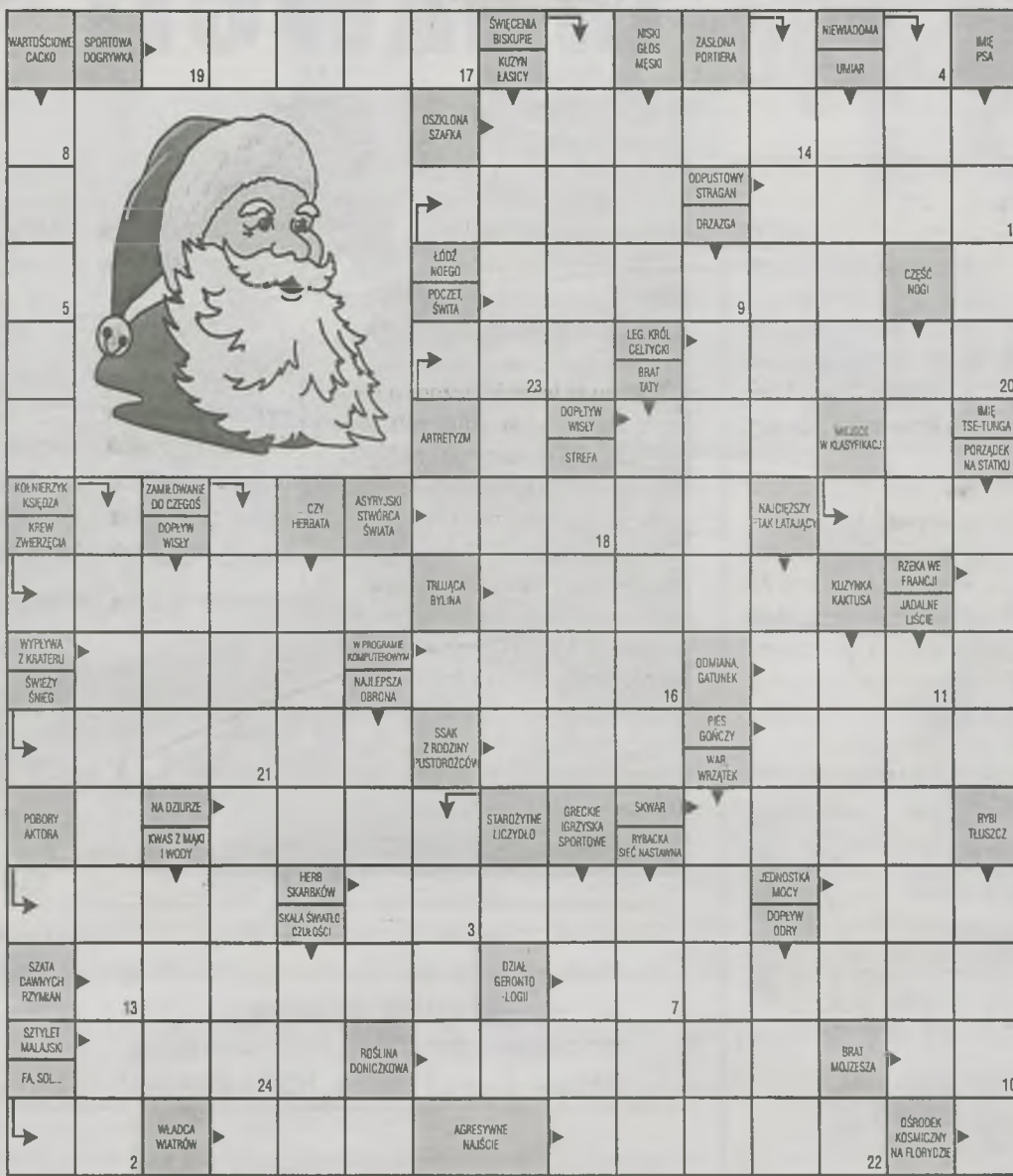
WODNIK 21.01 - 19.02

Poczujesz, że nie odnosisz sukcesów i wszystko wymyka Ci się z rąk. To nieprawda, po prostu masz nieco słabszy okres niż zwykle. Czasami warto posłuchać głosu rozsądku, a nie tylko kierować się zbyt dużymi ambicjami. Umieć cieszyć się drobiazgami, to wielka mądrość.



RYBY 20.02 - 20.03

Ktoś z Twojego otoczenia zwozi Cię z rozliczeniem za wykonaną pracę. Załadaj kategorię tego, co Ci się należy. To zdanie powinno Cię też wiele nauczyć na przyszłość. W uczuciach sytuacja burzowa należy szybko zareagować we właściwy sposób.



USC informują

Urodzenia

Wiktoria Małgorzata Nowinowska, Dżesika Weronika Biegańska, Klaudia Gawlak, Błażej Młolepszy, Gabriela Frątczak, Patryk Tomasz Ćwiek, Artur Karol Perliński, Fryderyk Łukasz Gibajło, Michał Andrzej Majchrzak, Alicja Widelka, Inez Barbara Kubka, Aleksandra Wioletta Bąkowska, Weronika Małgorzata Nowicka, Fryderyka Joanna Stasiak, Margarita Frydzińska, Laura Barbara Kurczoba



Śluby

Dobra: Bogumiła Skórka i Józef Szkopik



Zgonu

Turek: Stanisława Sylwestrzak, Helena Majtko, Stefan Białas, Zygmunt Przygońska, Tadeusz Janiak

Brudzew: Marek Płóciennik

Dobra: Marianna Werbińska, Sabina Chadaj, Marianna Barcka

Tuliszków: Eleonora Borowska, Romuald Siwek, Marianna Andrzejewska

Uniejów: Aleksandra Kuźnik, Marian Grzelak

Władysławów: Knebel Jadwiga



Wydarzeniem towarzyskim ostatniego weekendu było otwarcie kolejnej w naszym mieście pizzerii, która będzie mieścić się w lokalu Cafe Bar „Maxwell”. Właścicielami tego lokalu są Danuta i Tomasz Marcukowie, którzy przejęli część dawnej klienteli, bardzo popularnego swego czasu „Mariaszka”. I to oni właśnie pośrednio są sprawcami wprowadzenia włoskiego przysmaku do menu lokalu państwa Marcuków. Na razie wprowadzono do karty 29 rodzajów pizzy, które serwowano na piątkowej i sobotniej degustacji. Tak więc od ubiegłego tygodnia w tym lokalu lykowi piwa będzie mógł towarzyszyć kęs pizzy.

Najserdeczniejsze życzenia z okazji 16-stych urodzin dla kochanej, malutkiej Kasi Wawrowskiej od czterech zwariowanych koleżanek z kasy: Iwonę, Blanki, Aśki i Eweliny

Ewie Juda z okazji 22 urodzin więcej radości, więcej optymizmu, zdrowia i zadowolenia z męża i syna życzą siostra

Chcę serdecznie podziękować Panu Adamowi Michalakowi zgm. Turek, ul. Wyszyńskiego prowadzącemu usługi transportowe, za bezpłatne przewiezienie 10 ton węgla brzoistego dla mieszkańców „BARAKI” w Młodzianowie.

Jednocześnie dziękujemy również w imieniu wszystkich obdarowanych Dyrekcji Elektrowni „Adamów” za przekazany dar w postaci węgla.

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Turku
Jadwiga Frasunkiewicz



Kupon
na
bezpłatne
zyczenia

Nasze dzieciaki



Przedszkole Samorządowe nr 8 w Turku. Grupa I, 3-4-latki: Marta Cytrowska, Kacper Fabian, Michał Jędraszczyk, Patrycja Klimczak, Patryk Kończak, Karolina Kozłowska, Adam Kucia, Jakub Kustosz, Martyna Kustosz, Miron Leszczyński, Klaudia Marciński, Mateusz Marczak, Nikola Mielcarska, Anna Płoszaj, Magdalena Płoszaj, Kamila Tomczyk, Donata Trocha, Szymon Wachowski, Błażej Walkowski, Krystian Wiatrowski, Monika Zadka, Karolina Iknak. Opiekunka Alina Wesołowska.



Przedszkole Samorządowe nr 8 w Turku. Grupa III: Katarzyna Brodziak, Kamila Filipowicz, Łukasz Janik, Stanisław Krzyżaniak, Weronika Krzyżaniak, Martyna Leszczyńska, Julia Łuczak, Paula Mielcarska, Przemysław Mituta, Mateusz Pakuła, Jordan Rabczewski, Maciej Rojak, Dawid Trocha, Konrad Wodnicki, Łukasz Ikrzak. Opiekunki: Elżbieta Osajda i Henryka Stodolna.